



ГАЗЕТА
ВЕРХОВНОЇ РАДИ
УКРАЇНИ

Голос України



СЬОГОДНІ В НОМЕРІ:

Дружба народів — гасло не застаріле

«Ми єдині в тому, що наші відносини — це відносини дружніх країн, дружніх народів, і не малою мірою цьому сприяє взаєморозуміння між політиками і лідерами наших держав», — наголосив Голова Верховної Ради Володимир Литвин після зустрічі з Головою Парламенту Грузії Ніно Бурджанадзе. За його словами, відбулася об'єктивна, цікава й корисна розмова щодо двосторонніх відносин між Україною і Грузією. Співбесідники обмінялися думками стосовно позицій держав на міжнародній арені та перспективи участі України і Грузії в європейських і євроатлантичних процесах, співпраці у військово-технічній і гуманітарній сферах. В. Литвин і Н. Бурджанадзе обговорили підготовку і проведення зніційованого президентами обох держав Форуму демократичної співдружності, який відбудеться 1—2 грудня в Україні.



Фото Олександра КЛИМЕНКА

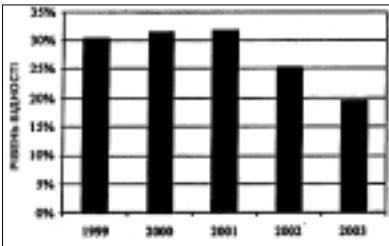
Глава українського парламенту зазначив, що обидві сторони зацікавлені у поглибленні економічних відносин і для співробітництва в цьому напрямі велику роботу належить виконати і парламентам. «Ми домовилися продовжити діалог, оскільки нам є що обговорювати», — підкреслив Володимир Литвин. (Закінчення на 2-й стор.).

Спробуй прожити на два долари в день

В Україні за межею бідності живуть майже 19 відсотків населення. Такі дані доповіді «Оцінка рівня життя в Україні», оприлюдненої вчора в представництві Світового банку. Керівник авторського колективу цього дослідження Едмундо Мурругарра повідомив, що на тлі центральноєвропейського регіону такий рівень бідності можна вважати низьким. Причому, у Киргизстані й Таджикистані в бідності живуть майже 70 відсотків населення. Однак жити за межею бідності відповідно до стандартів Світового банку означає витрачати в день не більше двох доларів (до цієї суми входять не лише «кишенькові» гроші, а й плата за добу за електроенергію, воду, їжу; витрати на теплий одяг). Виходить, що на такі копійки живе кожен п'ятий українець. А в 1999-му так жило майже 30 відсотків населення країни.

(Закінчення на 5-й стор.).

Поширення бідності в Україні



КОРОТКО

- На Львівщині шахраї продають «вакцину» проти пташиного грипу.
- У Севастополі правоохоронці знайшли останки зниклого безвісти 26 років тому лісника.
- Згідно з опитуванням, більш як половина українців вважають, що події в державі розвиваються в неправильному напрямі.
- У Донецькій області за дев'ять місяців за фактами торгівлі людьми порушено 87 кримінальних справ.

ДО БЮДЖЕТНОГО ПИРОГА ПОВЕРНУТЬСЯ 1 ЛИСТОПАДА



Ранкове засідання 20 жовтня

Верховна Рада доручила профільному комітету продовжити роботу над законопроектом з Кабінетом Міністрів, щоб 1 листопада цього року винести його на повторний розгляд.

Головним доповідачем дня, звісно, стала виконувач обов'язків голови Комітету ВР з питань бюджету Людмила Супрун, яка повідомила

про результати доопрацювання урядового проекту держбюджету на 2006 рік. На думку членів профільного комітету, потреба в цьому неабияка, бо урядовий законопроект не відповідає ані Конституції, ані Бюджетному кодексу, ані Бюджетній резолюції на рік наступний. Народні депутати пропонують збільшити витрати зведеного бюджету на 60 відсотків — на соціальний захист, освіту, ПЕК, АПК та ін. Уряд про-

понував — на 10. Урядову версію бюджету стисло виклав міністр фінансів Віктор Пинзеник. На його переконання, пропозиції профільного комітету поглиблюють дефіцит бюджету до трьох відсотків замість 1,9 відсотка, як пропонував уряд.

(Закінчення на 2-й стор.).

На знімку: Володимир Заплатинський, Людмила Супрун, Геннадій Самофалов.

Фото Олександра КЛИМЕНКА

■ НОВИНИ

Убивць Процюка оголошено в міжнародний розшук

Мадридський суддя Сантьяго Педрас підписав ордер про міжнародний розшук трьох американських військових, членів екіпажу танка, який розстріляв у квітні 2003 року готель «Палестина» в Багдаді. Тоді загинули двоє журналістів — українець Тарас Процюк та його іспанський колега Хосе Коусо. Як зазначає Інститут масової інформації, про таку ініціативу з боку Іспанії повідомляє агенція Associated Press, посилаючись на судові джерела.

Суддя застосував такий захід, тому що США відмовлялися належно співпрацювати з цього приводу. Американські військові посадовці стверджують: екіпаж танка відкрив вогонь через те, що вирішив, нібито став мішенню ворога. Колишній держсекретар США Колін

Пауелл пояснював: американське розслідування дійшло висновку, що зброю було застосовано виправдано. Однак родина іспанського журналіста Х. Коусо вирішила переслідувати в суді трьох членів екіпажу американського танка.

Причина отруєння — кефір

Урядова комісія з розслідування причин масового отруєння в Нетішині Хмельницької області дійшла висновку, що діти отруїлися кефіром, передають Українські новини.

Виготовили його на міні-молокозаводі «Агропрогрес» у Славути, а джерелом інфекції були працівники підприємства. Діяльність підприємства припинена, вся продукція зараженої партії, яка поставлялася не лише в дитсадки, а й у деякі магазини, вилучена. А справа розслідується прокуратурою. Про це заявив вице-

■ ФОТОФАКТ

Пікети біля Верховної Ради України з вимогами не допустити прийняття антисоціального бюджету на 2006 рік.



Фото Олександра КЛИМЕНКА

прем'єр-міністр України А. Кириленко. Він також повідомив, що всі діти напередодні випсані з лікарні.

Кому мають завдячувати діти

На Миколаївщині, за даними статистики, виробляється 98,7 відсотка всіх українських дитячих фруктових соків. Окрім цього, в загаль-

ноукраїнському виробництві нектарів, фруктових та овочевих соків частка миколаївських підприємств становить 37,4 відсотка.

Загалом в області працюють 270 підприємств харчової промисловості.

Міністр праці та соціальної політики України Іван САХАНЬ: «В Україні щороку зникають 50 населених пунктів»



Виробництво м'яса в Україні за 9 місяців збільшилося на 13%, ковбас — зменшилося на 4%. (Держкомстат)

■ У НОМЕР

Дружба народів — гасло не застаріле

(Початок на 1-й стор.).

У свою чергу, Ніно Бурджанадзе сказала, що щаслива перебувати в Україні, у державі, котра є стратегічним партнером Грузії. «Я рада, що у наших держав, лідерів і парламентів склалися такі тісні контакти, — зазначила вона. — У нас дуже багато спільного і спільних інтересів — це зміцнення демократії, демократичних структур, поліпшення економічного життя, і ми дуже розраховуємо на те, що наше взаємовигідне співробітництво розвиватиметься». За словами Н. Бурджанадзе, для Грузії також дуже важливо надходження українських інвестицій, оскільки ці інвестиції ніколи не будуть використані як важель економічного тиску. Грузія, зауважила Н. Бурджанадзе, зацікавлена і в активнішому долученні України до врегулювання конфлікту в Абхазії, Південній Осетії.

Ганна ШЕВЧЕНКО.

Краса таки врятує світ

Найвродливіша жінка планети — володарка титулу «Міс Всесвіт-2005» Наталі Глебова (на знімку) — виконуватиме роль «Посла доброї волі» й допомагатиме українським ВІЛ-інфікованим дітям за благодійними програмами. Такий «секрет» розкрила красуня після зустрічі з Головою Верховної Ради України Володимиром Литвином.



Доля 23-річної Наталі кардинально змінивалася двічі. Вперше — коли у дванадцятирічному віці перебралася з родиною до Канади. Удруге — 30 травня 2005 року, коли модель і бакалавр менеджменту інформаційних технологій і маркетингу перемогла на всесвітньому конкурсі краси у Таїланді. Наталі розповіла в інтерв'ю «Голосу України», що має українське коріння. Українка — її бабуся за батьковою лінією, до котрої вона приїздила в гості ще маленькою дівчиною.

На зустрічі з главою українського парламенту говорили про те, як можна і треба творити добро — кожен на своєму місці. Посмішка Наталі стала щирішою — дівчина не могла приховати свого захоплення від бесіди з Володимиром Литвином.

Олександра КУЧЕРЯВА.

Фото Олександра КЛТМЕНКА.

Уряду бюджет не потрібен?

«У мене складається таке враження, судячи зі ставлення уряду до проекту бюджету, що він йому взагалі не потрібен. Що простіше буде фінансувати видатки за аналогічними показниками нинішнього року, а за результатами виборів подивитися, що робити. Це рішення неприйнятне для країни, і на цю тему говоритиму і з Президентом України, і з Прем'єр-міністром. Основний фінансовий документ, економічна конституція України потребує відповідної уваги», — заявив Голова Верховної Ради України Володимир Литвин, відповідаючи на запитання «Голосу України» після зустрічі з лідерами профспілок.

Глава парламенту зустрівся з представниками профспілок, тому що під час розгляду проекту держбюджету-2006 у Верховній Раді під стінами парламенту зібралися близько семи тисяч осіб. За словами В. Литвина, профспілкові лідери висловили своє бачення проекту головного фінансового документа країни, запропонованого урядом. Зокрема, щодо мінімальної зарплати, яка, за пропозицією Кабміну, не співвідноситься з розміром прожиткового мінімуму. А це, вважають профспілки і згоден В. Литвин, є аномальним явищем. Під час зустрічі також йшлося про проблеми вугільної галузі, освіти, ситуацію в АПК. Зрештою досягнуто домовленості, що троє представників профспілок надалі братимуть участь у роботі профільного комітету ВР і робочої групи, яка працює над проектом держбюджету, з правом дорадчого голосу.

На превеликий жаль, зазначив В. Литвин, у парламенті також є нерозуміння того, що у першому читанні обговорюється не запропонований урядом законопроект, а висновки і пропозиції Комітету ВР з питань бюджету.

Після зустрічі з профспілковими лідерами Голова Верховної Ради Володимир Литвин вийшов на вулицю особисто поспілкуватися з пікетувальниками — працівниками бюджетної сфери, вуглекопами, аграріями, студентами — і пообіцяв врахувати у проекті бюджету реальні пропозиції.

Юлія МАЛЕЦЬКА.

Народний депутат Віталій ОЛУЙКО подав на розгляд Верховної Ради законопроект, яким встановлюється 50-відсоткова знижка у платі за електроенергію для мешканців 30-кілометрових зон атомних електростанцій



До бюджетного пирога повернуться 1 листопада

■ ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

Ранкове засідання 20 жовтня

(Початок на 1-й стор.).

Це здатне потягнути країну до боргової ями. Утім, переважна більшість народних депутатів (Богдан Губський, Олександр Мороз, Володимир Воюш, Віктор Турманов, Станіслав Гуренко, Ксенія Ляпіна, Сергій Матвієнков та інші), які взяли участь в обговоренні, тримали бік профільного комітету. Когось не влаштував мінімальний рівень зарплати, когось — рівень прожиткового мінімуму, ще когось — мізерні пенсії, а хтось просто не врів, що намічені темпи економічного розвитку є достат-

нім підґрунтям для виконання амбітних цілей. Усе вказувало на те, що депутатський корпус налаштований схвалити висновки і пропозиції до проекту закону про Державний бюджет України на 2006 рік, прийняти його у першому читанні і відправити на доопрацювання до Кабінету Міністрів.

Сесійне засідання Верховної Ради розпочалося під акомпанемент протестів невдоволених щирістю турботи держави про соціальний захист. Таких виявилось чимало — від дітей війни до шахтарів.

Прояснити суперечливу ситуацію, яка склалася після оприлюднення по-

зицій Верховної Ради і уряду щодо приватизаційного конкурсу з продажу державного пакета акцій ВАТ «Криворіжсталь» визнала за необхідне голова Спеціальної контрольної комісії Верховної Ради з питань приватизації Л. Кириченко. Вона нагадала, що приватизацію цього важливого об'єкта Фонд держмайна України провів з порушенням чинного законодавства. Тож намір народних депутатів залишити металургійний комбінат у державній власності логічний і обумовлений піклуванням про застрашаний день.

Процедура дострокового складання повноважень депутатів-сумісників Станіслава Сташевського і Сергія Головатого

збіглася з урочистою миттю складання присяги останнім у ролі члена Вищої ради юстиції.

Затим народні депутати внесли кадрові зміни до профільних комітетів і тимчасової спеціальної комісії з опрацювання проектів законів України про внесення змін до Конституції.

Більшість присутніх схвалили рішення заслухати інформацію голови Нацради України з питань телебачення і радіомовлення Віталія Шевченка про судове переслідування телевізійного каналу «НТН» та причини організованої Нацрадою масштабної операції з перерозподілу ефірних частот.

Сергій БОРИСЕНКО.

Терпіння і труд усе перетруть

Перспектива вступу до НАТО стає ближчою для України. Хоча сьогодні йдеться не про конкретну дату вступу до північноатлантичного альянсу, а про порозуміння з обох сторін.

На зустріч із Генеральним секретарем НАТО Яапом де Хоопом Схеффером та з делегацією Північноатлантичної ради НАТО (на знімку) — послами 26 держав — учасниць альянсу прийшли представники всіх депутатських фракцій.

Генсек НАТО висловив сподівання, що діалог між Україною та членами Північноатлантичної ради «допоможе зблизитися на-

шим країнам та сприятиме реалізації реформ в Україні». У свою чергу, українська сторона визнала, що реформи, в тому числі й у військово-оборонній сфері, потрібні передусім нам.

«Проблема поглиблення відносин України з НАТО — це проблема нашої держави, — заявив Голова Верховної Ради України Володимир Литвин. — Найактуальніше і найважливіше питання, якою хочемо бачити Україну і що потрібно нашій країні, на яких засадах вибудовуватимемо Україну — чи на демократичних, чи на авторитарних». А щоб реагувати на виклики, які вини-

катимуть, треба мати чітку програму розвитку країни.

Думки учасників зібрання щодо термінів та передумов входження України до НАТО були різні. Зокрема, на думку народного депутата України Івана Зайця (фракція УНП), без України в Європі не буде стабільності. Тому сигнали з боку НАТО мають надійти вже у грудні, з тим, щоб у вересні наступного року Україна розпочала реалізацію програми євроатлантичної інтеграції.

Постійний представник Королівства Іспанії при штаб-квартирі альянсу П. Бенавідес Оргаз вважає, що «запізнілі реформи не лише не дозволять Україні вступити до НАТО, а й не дадуть стати розвиненою країною». Більшість виступаючих говорили про потребу підтримки громадянами України перспективи входження до НАТО.

«Україна має бути присутня у всіх питаннях, які розглядатимуть на рівні НАТО. Якщо ми не будемо присутні, за нас вирішать інші», — сказав В. Литвин і пригадав народну приказку: «Терпіння і труд — усе перетруть». «Нам потрібні реформи за найвищими стандартами», — підкреслив він. До того ж, на погляд Голови ВР, необхідно роз'яснювати широкому загалу всі позитиви входження до НАТО — на прикладі високих стандартів життя, гарантованої безпеки, верховенства права. А ще — не втратити шанс, який отримали після помаранчевої революції, — моду на Україну.

Юліана ШЕВЧУК.

Фото Олександра КЛТМЕНКА.



Ющенко закликав усі політичні сили країни підтримати євроатлантичну інтеграцію

Президент України Віктор Ющенко заявив, що членство України в НАТО створить необхідні зовнішні гарантії її національної безпеки. Про це Віктор Ющенко сказав, відкриваючи спільне засідання РНБО і Північноатлантичної ради НАТО в Києві. У ньому

взяли участь Голова Верховної Ради Володимир Литвин, Прем'єр-міністр Юрій Єхануров, секретар РНБО Анатолій Кінах, міністр закордонних справ Борис Тарасюк. Президент також висловив думку, що вступ нашої країни до НАТО сприятиме її вступові до

ЄС і закликав «усі здорові політичні сили парламенту підтримати процес інтеграції України в міжнародні структури».

НАТО допомагатиме Україні на шляху її інтеграції до цієї організації, у свою чергу заявив генсек альянсу Яап де Хооп Схеффер. За його слова-

ми, делегація НАТО переконалася «у великій відданості української сторони реформам».

Підсумовуючи результати засідання, Ющенко сказав, що між членами РНБО і представниками НАТО відбулася плідна й перспективна дискусія.

Рецепт як зброя відплати відставного міністра

Наказ Міністерства охорони здоров'я №360 може залишити довгу, але недобру пам'ять про черги та дефіцит

3 20 жовтня може набрати чинності наказ Міністерства охорони здоров'я №360, підписаний экс-міністром Миколою Поліщуком, який забороняє продаж 61 відсотка ліків без рецепта. Але ж чому люди не відчують радості від того, що чиновники охорони здоров'я, виявивши турботу про населення, вирішили убезпечити його від самолікування і взяти під контроль велику частину медпрепаратів? Чому пенсіонери змушені витратити свої мізерні заощадження і нести їх до аптек, щоб придбати ліки про запас і відтягти хоч на якийсь час руйнівний ефект «аптечної революції»?

Мої колеги-медики, знайомі фармацевти, виборщі найрізноманітніших професій, з якими я регулярно зустрічаюся у своєму виборчому окрузі в Донецьку, дуже сумніваються в корисності подібної турботи про їхнє здоров'я. Надто вже неодиозначна ця ініціатива міністерства.

Безперечно: самолікування — це погано. Значно краще в точно призначений час зайти до досвідченого та уважного лікаря, який спостерігає стан здоров'я пацієнта. І, одержавши індивідуальні рекомендації стосовно курсу лікування, піти з рецептом за медпрепаратами. Але все це — мрія, утопія. У вітчизняних поліклініках — черги і нервуння, лікарів бракує. За такої обставини, як вважають мої виборці, похід за здоров'ям обертається втратою здоров'я.

Причин цього чимало. У разі набрання чинності наказом №360 на лікарів чекає не так лікарська, як канцелярська практика — заповнення від руки цілої купи паперів забирає у кілька разів більше часу, ніж обстеження пацієнта.

Наводять люди і такий приклад. Лікар призначив пацієнтові певні медпрепарати. Коли вони закінчу-

валися, хворий ішов до аптеки і поповнював запас тих самих ліків. А відтепер він повинен буде знемагати у довгій черзі лише для того, щоб доктор на бланку форми Ф-1 виписав добре знайомий препарат.

Одне слово, формалізм, чомусь названий боротьбою із самолікуванням.

Важко не погодитися з тим, що в умовах таких, штучно створених, труднощів другий подих може з'явитися в тіньового ринку медпрепаратів. І, не дай Боже, люди купуватимуть з-під поли ліки на вокзалах, базарах, у підземних переходах.

Звертаючись до Комітету Верховної Ради з питань охорони здоров'я материнства і дитинства, автори листів дивуються: чому занепокоєне станом здоров'я населення Міністерство охорони здоров'я не почало з того, щоб організувати випуск недорогих, але ефективних ліків на вітчизняних підприємствах? Чому обіцяне урядом ще на початку року зниження вартості вітчизняних медпрепаратів майже удвічі й донині залишається порожнім звуком? Чому вищі чиновники від медицини не повстали проти обвального пото-



ку реклами, який манить телеглядачів в аптеки за нікому не потрібними на Заході ліками, і наші співвітчизники поряд з необхідними закупають непотрібні, а часом і небезпечні для них дорогі препарати?

Не коментуватиму перелік медпрепаратів, що їх плановано відпускати за рецептами. Зміни на собі відчує багато хто. Приміром, ті, хто звик до такого популярного в народі засобу, як бісептол. Є сюрприз і для автомобілістів: до переліку обов'язкових лікарських засобів, які мають бути в аптечках автомашин, включено й такі, котрі відпускатимуться... за рецептами. Чи не абсурд? Як тут не згадати давній вислів: «Лікарю, зцілися сам...».

Із «технічним забезпеченням» нового порядку теж усе дуже ін-

тригуюче. Нові рецептурні бланки навряд чи будуть простими папірцями — вони, напевно, одержать усілякі ступені захисту, будуть строгої звітності. Кому віддадуть багатомільйонне держзамовлення на виготовлення такої продукції?

І ще кілька безглуздостей, про які повідомляють виборці. На рецептах, крім прізвища, імені та по батькові лікаря і його особистої печатки, друкарським шрифтом указується номер і адреса аптеки! Дали: нові рецепти будуть дійсні не 2 місяці, як тепер, а лише 10 днів. Чому? Щоб зайвий раз про-бавитися до лікаря?

Згідно з правилами, рецепти можуть виписувати лікарі, фельдшери, акушери установ охорони здоров'я незалежно від форм власності та підпорядкованості. Цими самими правилами встановлюється, що на рецептах має бути кутовий штамп установи охорони здоров'я і вони повинні засвідчуватися особистою печаткою лікаря. А як бути акушерам і фельдшерам, у яких немає особистої печатки, і як бути приватному лікарю, котрий не має штампа установи охорони здоров'я?

Одне слово, авторами цього горезвісного наказу однозначно не були враховані небажані соціальні наслідки затіяної ними «боротьби із самолікуванням». А прорахувати все-таки треба — точно і скрупульозно. Як в аптеці.

Тетяна БАХТЕСВА,
народний депутат України,
кандидат медичних наук.

ФОТОФАКТ

Незалежна профспілка студентів-медиків привітала Юрія Поляченка з призначенням на пост міністра охорони здоров'я та подякувала за те, що він призупинив дію наказу про обов'язковість відпрацювати три роки в селі.

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

Лікарі по окремих частинах тіла

Випускники медичних факультетів дніпропетровських вузів відмовляються працювати в лікарнях міста за неперестигними спеціальностями. Зокрема, терапевта, дерматовенеролога, патологоанатома, фтизіатра, лікаря-лаборанта, лікаря «Швидкої допомоги» та дільничного лікаря. Про це повідомив начальник управління охорони здоров'я Олександр Рудяк. Натомість популярністю користуються спеціальності: гінеколог, хірург, стоматолог. Проблемі дефіциту лікарів «неперестигних спеціальностей» у місті розв'язують шляхом перенавчання.

Сергій КОРОБКОВ.

Дніпропетровськ.

■ АКТУАЛЬНО

«Ми не дозволяли виходити за межі Конституції», —

наголосив учора на підсумковій прес-конференції, присвяченій дев'ятирічній діяльності Конституційного Суду, колишній голова Конституційного Суду України **Микола СЕЛІВОН (на знімку)**. Ні Кабінету Міністрів, ні Верховній Раді України, ні Верховній Раді АРК тощо. Навпаки, КС стимулював діяльність органів державної влади, щоб останні діяли лише в межах Основного Закону, виступав як остання інстанція, що вирішувала важливі спори, тим самим знімаючи гостру соціальну напругу в державі.

Так, саме зусиллями цього складу суду Україна має такі позитивні результати, як скасування прописки, смертної кари, відновлення права громадян на створення профспілок на підприємствах, де вони працюють, та багато інших. А отже, наголосив М. Селівон, за час свого існування КС став ефективним механізмом захисту прав та свобод людини і громадянина, стабілізуючим та стимулюючим фактором у суспільстві.

Загалом за дев'ять років діяльності КС до нього надійшло близько 40 тисяч звернень, прийнято 186 рішень, 16 висновків та 600 ухвал. І хоча не вдалося досягнути дотримання Конституції всіма ор-



ганами державної влади, добитися того, щоб рішення виконувалися оперативно, в установлені строки, КС став необхідним елементом демократичного суспільства. Новому складу КС залишили 30 різнопланових звернень і подань, які готові до розгляду. До того ж рішення щодо недоторканності депутатів місцевих рад, за переконанням М. Селівона, може бути розглянуто найближчим часом.

Що стосується нового складу Конституційного Суду, то М. Селівон упевнений: таке доформування відбудеться в межах одного—півтора місяців, оскільки робота з добору кандидатур у Верховній Раді та секретаріаті Президента вже ведеться.

Головною бідою нашого суспільства Микола Федосович вважає той факт, що досі не створена незалежна судова влада. Але водночас він відкинув випадки тиску на КС. Наостанок зізнався, що тлумачення законів завжди давалося важко, тому він не бачить нічого страшного у можливості віддання цього повноваження Верховній Раді. На сьогодні виконувачем обов'язків голови Конституційного Суду України є Євграфов Павло Борисович.

Юлія ЄЛТУНОВА.

У режимі «швидкої допомоги»

Першими невдоволення через затримку з подачею тепла у домівки рівнян висловили соціалісти та «зелені», які пікетували КТП «Комуненергія». Цього ж дня по місту «гуляли» листівки за підписом «НСНУ», які закликали городян пікетувати ОДА, оскільки підприємство перебуває не у міській, а в обласній власності. Та обласній владі вдалося запобігти можливим акціям протесту, хоча підстави для цього були. Як повідомили в Рівнеграді, ще у вівторок через холод у приміщеннях не працювала половина дитсадків, а уроки в школах були скорочені.

— З понеділка тепло почав подавати «Теплотранссервіс», — розповідає начальник управління житлово-комунального господарства ОДА Ніна Весельська. — Поступово підключаємо й клієнтів «Комуненергії». Договір на поставку газу підписано, виділено ліміти. Однак хоча попросити рівнян, щоб погасили заборгованість за тепло, яка сягає 15,5 мільйона гривень. Якщо вони сплачуватимуть бо-дай поточні рахунки, проблем з теплом не буде.

Не всі рівняни, у чиїх домівках все ще холодно, налаштовані так оптимістично. До того ж людей у розрахунках розхолоджує те, що частині населення,

яка торік мала борги за комунальні послуги, держава погасила їх за рахунок вкладів в Ощадбанк. А ті, хто платив справно, залишились у програті.

20 жовтня терміново було скликано сесію Рівненської обласної ради. На ній депутати проголосували за те, щоб «Комуненергії» виділити 1 мільйон гривень з бюджету. На часткове відшкодування різниці між затвердженим розміром тарифів та економічно обґрунтованими витратами на виробництво послуг теплопостачання за 2004 рік. Гроші знято з десяти обласних програм, у тому числі й тих, що стосуються розвитку села. Проти цього заперечували окремі депутати, які вважають, що село і без цього нині в загані.

Перший мільйон для проплати за газ знайдено. Але це — крапля у морі. Місто, за словами першого заступника міського голови Рівного Олександра Кравчука, виявило готовність проплатити «Комуненергії» авансом за тепло для бюджетних установ за місяць.

Але мали рацію й ті депутати, які дорікнули голові ОДА Василю Червонію за те, що ці проблеми можна було б вирішити і раніше, а не тоді, коли почався опалювальний сезон.

Олександра ЮРКОВА.

Рівне.

■ СКАНДАЛ

Як голова та заступник «порядок наводили»

Черговий «кадровий скандал» виник на Полтавщині у Кобеляках. Святкування Покрови у місті закінчилося пізно ввечері інцидентом у місцевому Будинку культури, в центрі якого опинилися голова райдержадміністрації Олег Решетилко та його перший заступник Михайло Лещук. Пізнього вечора вони вирішили «подивитися на порядок» у закладі культури. Що відбувалося далі — коментувати не просто, оскільки свідчення усіх «зацікавлених осіб» розходяться. Одне зрозуміло: події, що трапилися у підвальному приміщенні Будинку культури, де розташований гурток брейк-дансу, посадовців аж ніяк не виправдовують. Навіть працівники міліції, яких керівники району викликали на місце, в неофіційних розмовах поведінку їхню не виправдовують. Аж не поведилися представники влади, м'яко кажучи, неадекватно. І хоч нічого підозрілого працівники міліції у підвалі не знайшли, та «на горіхи» дісталося всім.

«Розбірки» тривали до глупої ночі, а на ранок уже всі Кобеляки «загули» про інцидент у Будинку культури. Тоді й вихлюпнулися на люди всі образи, які день у день накопичувалися у стосунках між керівництвом райадміністрації, міської ради, депутатами різних рівнів та місцевими активістами. І все — не на користь перших. Сесія міської ради минулого вівторка навіть прийняла звернення до депутатів районної ради з вимогою висловити недовіру керівникам району, відповідне звернення направлено і голові облдержадміністрації Степану Бульбі, а в середу активісти низки партійних осередків ініціювали в місті мітинг з приводу ситуації, яка склалася в Кобеляках.

Офіційні особи поки що утримуються від коментарів, мовчить і міліція.

До речі, це вже не перший «кадровий прокол» на Полтавщині. Цими днями позачергова сесія Чутівської районної ради ухвалила рішення висловити недовіру голові райдержадміністрації Олександру Квітчатому. Найбільшим недоліком у роботі нової команди райдержадміністрації та її керівника депутати вважають некомпетентність і небажання прислухатися до думки представників громади.

Ще раніше «непорозуміння у владі» виникло і в Решетилівці. Там голову місцевої райдержадміністрації звинуватили в тому, що вона сфальсифікувала... документи про вищу освіту.

З усього цього можна зробити висновок, що призначення людей на посади за принципом їхніх «революційних заслуг» принесло більше шкоди, ніж користі не лише в столиці, а й на місцях.

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.
Мал. Миколи КАПУСТИ.





У Харкові різні політичні сили провели акції, в яких висловили і своє «за», і «проти» щодо перспектив вступу України в НАТО

Як стверджує академік НАН України Сергій ПИРОЖКОВ, рівень народжуваності в Україні в останні роки скоротився вдвічі і не забезпечує відтворення населення

■ У НОМЕР

Довгий шлях до газу

Миколаївська область. Жителі села Таборівка Вознесенського району 15 років чекали на «голубий вогник». 1990 року газ підвели до Вознесенська, а газифікація Таборівки стала можливою лише завдяки будівництву Ташлицької ГАЕС. Адже 10 відсотків від витрат на будівництво відраховують на соціально-економічні проблеми районів навколо станції. За рахунок цих коштів природний газ підвели до восьми населених пунктів. До кінця року планують підключити газ ще до 530 осель.

Олена ІВАШКО.

Юним натуралістам — 80!

Учора у Києві відзначали 80-річчя започаткування юннатівського руху. Центром такої діяльності у нашій столиці стала заснована 1925 року дитяча біологічна станція. Нині це — Національний еколого-натуралістичний центр учнівської молоді. Головним напрямом роботи закладу є пошук і підтримка обдарованої молоді. На з'їзд, що триватиме до 22 жовтня, зібралися активісти юннатівського руху та юннати різних поколінь. Програмою заходу передбачено проведення виставки «Творчі здобутки юннатів України»; науково-практичної конференції з проблем позашкільної освіти; зустрічі з активістами юннатівського руху різних поколінь; прес-конференції, присвяченої 10-річчю журналу «Паросток». Нині в Україні працює 246 позашкільних навчальних закладів еколого-натуралістичного спрямування.

■ ФОТОФАКТ

У Національному еколого-натуралістичному центрі відбувся збір активістів юннатівського руху з нагоди 80-річчя його створення.

На знімку: члени екологічної агітбригади «Дивосвіт» (Луганська область) Дмитро Хворостян, Вікторія Фоменко, Олена Горбеткова (зліва направо).



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

■ СУД ТА СПРАВА

Феміда розбереться

Президент Асоціації національно-культурних об'єднань України, народний депутат Олександр Фельдман заявив, що подає в суд на «Сільські вісті», щоб захистити свою честь і гідність, вимагаючи моральної компенсації і спростування безпідставних обвинувачень. Приводом для таких висловлювань стали публікації, у яких його (крім усього іншого) обвинувачують у нелегальному виданні тиражу книги Адольфа Гітлера «Майн Камф», тобто у розпалюванні фашистських настроїв.

У свою чергу потенційний відповідач вимоги позивача вважає «досить дивними» і всі претензії радить адресувати передусім авторові — Едуарду Ходосу. А той на сторінках газети заявляє: якщо справа таки дійде до суду, він повідомить «про діяльність Фельдмана і його оточення ще більше».

— Прояви ксенофобських і антисемітських настроїв небезпечні для багатонаціональної України і несуть реальну загрозу громадянській злагоді. Ці явища можуть негативно позначитися на перспективах скасування Конгресом США поправки «Джексона—Веніка» стосовно нашої країни і політичних результатах запланованого першого офіційного візиту Президента Ющенка в Ізраїль, — прокоментував свою позицію позивач.

Він каже, що головна мета позову — створити прецедент (нагадаємо, що «Сільські вісті» уже закривали, обвинувачуючи в антисемітизмі), привернути увагу влади до наявної проблеми і викоринити її на законодавчому, соціальному і ментальному рівні. Щоб заяви нової влади про Україну як багатонаціональну державу, рівноправну для всіх громадян, які в ній проживають, відповідало дійсності.

Фельдман висловив побоювання, що в політичній передвиборній грі екстремістськи налаштовані сили можуть використовувати ксенофобську агресію і споконвічне «єврейське питання» у своїх інтересах. Цього допустити не можна.

Ольга ВІТЕР.

Уже не один день погляди мешканців Сум прикуті до намету, котрий стоїть на майдані Незалежності навпроти вікон облдержадміністрації. У ньому «проживає» сумчанка Павла Кондратенко, яка оголосила безстрокову голодовку. Вона вимагає знайти і покарати вбивць її 26-річного сина, котрий, за словами матері, загинув в результаті автомобільних гонок «крутих».

Трагедія сталася безрезневого вечора цього року, коли глухонімий Олег Овчинников повертався з роботи додому. За словами Павли Павлівни, її син, який ішов узбіччям проїжджої частини, потрапив під колеса трьох авто. Перший автомобіль відкинув його на середину дороги, другий і третій — переїхали.

— Відбитки автомобільних шин так і залишилися на синовому одязі... — плаче мати. — Зовсім недавно я випадково дізналася, що однією з цих автомашин була ГАЗель, таксі з 13-го маршруту. Є свідки, які бачили, що після наїзду на Олега водій «маршрутки» зупинився і вийшов з кабіни. Однак інспектор чомусь не став її оглядати і відпустив водія...

Фото автора.



У День міста, 2 вересня, Павла Кондратенко разом із десятками інших сумчан на сім годин перекривали вулицю, де сталася трагедія. Однак тоді ніхто із сумських можновладців так і не почув осиротілої матері.

З часу трагедії вже збігло більше семи місяців, однак і досі залишаються без відповіді скарги матері

і вдови загиблого, які вони адресували Президенту України Віктору Ющенку, міністру внутрішніх справ Юрію Луценку, колишньому Генпрокурору Святославу Пісуну.

— Мій син був глухонімим, а нинішня українська влада ніби сліпа, — тихо каже знесилена горем і голодовкою Павла Кондратенко. — Якщо я не доб'ю-

ся правди і вбивці сина залишатимуться на свободі, привселюдно спалю себе перед будинком Сумської облдержадміністрації...

Після цієї заяви правоохоронці відреагували. Вони виставили неподалік намету «протипожежний» наряд з вогнегасниками напоготові...

Владислав ЖМУРКОВ. Суми.

Гроші із рук митників

Виявляється, митники вміють не тільки збирати гроші, а й ділитися з тими, хто потребує допомоги. Хмельницька митниця оперативно відгукнулася на прохання про матеріальну підтримку. Всі її співробітники вирішили віддати частину свого заробітку незрячим землякам.

Ірина КОЗАК. Хмельницький.

Інваліда викрали і змусили жебракувати

Чернігів. Інвалід І групи Олександр Дорофійович К. перебував у розшуку як безвісти зниклий. Коли в обласному центрі затримали подружжя молдаван, з'ясувалося, що саме вони проти його волі превезли до Чернігова нещасного мешканця м. Рені Одеської області і змусили жебракувати. Прокуратура міста порушила проти зловмисників кримінальну справу за статтею «Про незаконне позбавлення волі або викрадення людини».

Сергій ПАВЛЕНКО.

Коли багато бажаючих гасити борги

Запоріжжя. Понад 35 тисяч довідок видано городянам, які хотіли б погасити борги за житлово-комунальні послуги своїми заощадженнями в колишньому Ощадбанку СРСР. Уже отримано майже 13 тисяч чеків. У кожній житловій організації міста працюють спеціальні комісії, котрі допомагають запоріжцям одержати необхідні довідки й документи. Підводять відділення Ощадбанку: там не встигають обслуговувати відвідувачів. У день приймається не більш як 20 осіб.

Ігор САМОЙЛЕНКО.

Туризму — увагу науковців

У Київському національному університеті імені Тараса Шевченка відбувся організований кафедрою країнознавства і туризму «круглий стіл» під назвою «Наукові дослідження для розвитку туризму». В його роботі взяли участь науковці та викладачі київських й регіональних вузів. Вони ухвалили звернення до Верховної Ради України, Кабінету Міністрів України та Міністерства культури і туризму, в якому йдеться про недостатню увагу з боку керівництва держави до туризму. Зважаючи на очевидну необхідність, одностайно було ухвалено рішення про створення Асоціації туризмознавців та регулярне проведення заходів, присвячених різним аспектам наукових досліджень у галузі туризму на базі університету.

Ігор ВИННИЧЕНКО.

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.



Знайдено вакцину проти пташиного грипу?

В Угорщині стверджують, що винайшли вакцину проти пташиного грипу. Медики впевнені: тепер вони захистять і людей, і тварин і дають гарантію — 99, 9 відсотка.

Міністр охорони здоров'я Угорщини був серед 100 добровольців, яким три тижні тому зробили щеплення. Попередні аналізи показали — у крові утворилися антитіла. Це свідчить про позитивний результат експерименту.

Тим часом міністерство з питань охорони навколишнього природного середовища України заборонило полювання на перелітних птахів через пташиний грип. Про це заявив міністр із питань охорони навколишнього природного середовища Павло Ігнатенко. «Ми попередили всіх своїх співробітників про заборону полювання насамперед у прикордонних зонах, зокрема в дельті Дунаю», — сказав міністр.

Україна випустила найдешевші у своїй історії єврооблігації

Новий транш єврооблігацій став першим після подій помаранчевої революції. Український уряд залучив шістьсот мільйонів євро на десять років за ціною 4,95 відсотка річних. Це лише на 1,76 відсотка дорожче, ніж десятирічні облігації уряду Німеччини. Особливо варто зазначити, що це найнижчий процент за всю історію випусків Україною єврооблігацій.

Найперші євробонди були випущені українським урядом ще в 1998 році під фантастичні, з погляду сьогодення, 16 відсотків. Зрештою, ті облігації були реструктуризовані у 2000 році на нових умовах, під 10—11 відсотків річних.

Україна досягала зниження вартості своїх запозичень поступово, головним чином за останні кілька років. Важливими чинниками «здешевлення» облігацій було досягнення Україною макроекономічної стабілі-

зації, а згодом і зростання, поліпшення торговельного балансу (за рахунок експорту) і як наслідок — невинне збільшення резервів Нацбанку України.

Щодо нинішніх облігацій, то міністр фінансів Віктор Пинзеник та інші відповідальні працівники міністерства провели перед випуском бондів так зване road-шоу, тобто презентацію облігацій і зустрічі з потенційними інвесторами у Великій Британії, Німеч-

чині та Швейцарії. Саме в цих країнах перебувають найбільші європейські інвестиційні фонди. Під час цих road-шоу потенційних інвесторів, зокрема, цікавили політичні пріоритети новосформованого уряду, найближчі перспективи української економіки, питання приватизації «Криворіжсталі» тощо. Незважаючи на уповільнення темпів економічного зростання, інвестори відзначили значні успіхи Міністерства фінансів у збільшенні податкових надходжень, які дали змогу підтримувати профіцитний бюджет за кардинального збільшення соціальних виплат.

Олексій ЖУРБА.

Лондон.

■ ФОТОФАКТ

На концерті на честь 60-річчя Київського фахового ліцею «Авіант» запрошених порадував ансамбль ліцеїстів.



Фото Юрія ПЛЕНКА (Українформ).

Хто б іще нас повчив?

■ ТЕМА

Якщо простежити за подіями в Україні, то складається враження, ніби наша влада найбільше переймається, куди ми якнайшвидше вступимо — до СОТ, ЄС чи НАТО? Наші високопосадовці здійснюють вояжі за кордон, а тамтешні — до нас. Але що більше наші запевняють, що вступ уже на носі, то більше європейські та американські представники відсовують його на невизначений термін.

Іноземні візитери зачастили в Україну — хто з повчаннями, хто з рецептами, як нам краще будувати демократію, без чого мета щодо СОТ, ЄС і НАТО — нездійсненна. Тамтешні чільники не називають для нас навіть віддаленої перспективи, пропонуючи щоразу поліпшені рецепти демократизації суспільства. Трохи дивно, адже, приміром, за кількістю одержаних міжнародних нагород саме за це наші Президент уже випередив найдемократичніших лідерів найдемократичніших країн Європи та США...

Але, незважаючи на небажання міжнародних інституцій бачити нас їх членами, наші можновладці, як заклинання, повторюють, що, приміром, у грудні ми станемо членами СОТ. Заради цієї мети уряд Тимошенко за півроку пустив під укіс економіку, підсолодивши пігулку тим, що начебто номінальні доходи населення зросли в 1,6 разу. Щоправда, з'ясувалося: реально вони зросли на 18 відсотків. І це під великим питанням, оскільки вже не лише зарубіжні, а й українські експерти дійшли висновку, що Держкомстат щонайменше двічі занизив інфляцію.

Що нам пропонують навзаєм? Членство в НАТО, хоч і невідомо коли. Але відомо, заради чого: задля захисту рубежів України від умовного супротивника. Про це в інтерв'ю заявив генсек НАТО під час візиту до Києва. Отакої! А коли ми позбавлялися ядерної зброї, то хіба не обіцяли нам те саме й без членства в цій організації? Чи ці зобов'язання нічого не варті й нам знову треба озброюватися? За стандартами НАТО. До речі, генсек альянсу розповів нам багато нового. Приміром, що це вже не

так військовий союз, як демократично організована сім'я європейських народів. А в цій сім'ї незговірливих і неслухняних і провчити можуть, у чому ми переконуємося повсякчас...

Тим часом українська влада надає міжнародній політиці практично всю увагу, забувши про внутрішні проблеми, зокрема економіку, й те, як її виводити з кризи. Адже економічні показники продовжують падати. Але це практично випало з поля зору уряду і Президента. Минув місяць, як Кабінет очолив новий Прем'єр-міністр, але суспільство й досі не знає, за якою програмою він працює. Прем'єр про це не повідомив, а його міністрам заборонено говорити на цю тему...

Натомість щодня ми спостерігаємо шоу на теми, куди ми вступатимемо незабаром. Хоч усі чудово розуміємо, що до виборів нічого цього не буде. Чи не пора вже закінчувати шоу та почати розв'язувати проблеми економіки?

Валентина ПИСАНЬСКА.



65 відсоткам етнічних українців, що проживають на півночі Молдови, недоступна освіта рідною мовою

■ ФОТОФАКТ



У Бродях, що на Львівщині, військовослужбовці артилерійських складів проводять останні роботи з вивезення боєприпасів з ангарів і прилеглої території.

Фото Віталія ГРАБАРА (УНІАН).

■ НАШІ ЗА КОРДОНОМ

Сумна статистика

65 відсоткам етнічних українців, що проживають на півночі Молдови, недоступна освіта рідною мовою. Більш як 40 відсотків вважають, що мова й культура другої за кількістю нацменшини в Республіці Молдова вгасають, їм загрожує загибель. Такого висновку дійшли експерти громадянської місії «Українці в Молдові», що проводили соціопитування серед 1600 респондентів у місцях компактного проживання українців. За словами організаторів проекту, на 400 000 представників цієї національності в РМ лише дві українські школи. Водночас в Україні тільки в Одеській області налічується 26 шкіл з викладанням молдавською мовою.

Ганна ЛУКАНСЬКА.

Спробуй прожити на два долари в день

(Початок на 1-й стор.).

Нині, за словами Едмундо Мурругарра, українському уряду варто зосередитися не так на боротьбі з бідністю, як на підвищенні комфортності життя українців. Це означає, що потрібно приділити більше уваги тому, в яких умовах мешкають наші співгромадяни: чи всі мають рівний доступ до систем охорони здоров'я й освіти, чи всі можуть користуватися такими благами цивілізації, як водопровід, гаряча вода, опалення. Проаналізувавши ситуацію, експерти Сві-

тового банку дійшли висновку, що в Україні рівень бідності в аграрних регіонах значно вище, ніж у промислових. Це одна проблема, яка найближчим часом може призвести до соціальної катастрофи, — рівень зайнятості. «Незважаючи на те, що в 2003 році було зафіксовано різке зростання виробництва — на 9,4 відсотка, — показники зайнятості залишилися на колишньому рівні», — зазначено в доповіді. Це означає, що наша економіка зростає, а кількість робочих

місць залишається такою самою, що у майбутньому може призвести до бідності великий відсоток населення. Поки що наш уряд обрав найпростіший і водночас дорогий спосіб боротьби з бідністю — збільшення соціальних виплат. Протягом останніх п'яти років щорічно пенсії збільшувалися в середньому на 16 відсотків. Сьогодні 25 відсотків доходів бідняків — це пенсії. Питання лише в тім, чи завжди в бюджеті країни будуть кошти на такі витрати.

Мargarita СОКОЛОВСЬКА.

■ СВІТ КОРОТКО

ІРАК

Убивають журналістів...

У Багдаді вбито голову профспілки іракських журналістів головного редактора газети «Аль-Кадія Ас-Сіасія» Мухаммада Харуна. Невідомі відкрили вогонь по автомобілю Харуна на одній з центральних вулиць столиці, внаслідок чого він помер. Мухаммад Харун був одним з найактивніших противників присутності американських військ в Іраку. А тим часом Генеральний секретар Ліги арабських держав Амр Муса прибув до Багдада з Каїра. Це перший його візит у країну від початку тут війни в 2003 році. Програма його перебування передбачає переговори з іракським керівництвом і главами політичних партій і рухів, спрямовані на надання ЛАД допомоги у стабілізації країни.

ГРУЗІЯ

Кадрові перестановки

Главу міністерства закордонних справ Грузії Саломе Зурабішвілі відправлено у відставку, повідомив прем'єр-міністр Зураб Ногаїделі. Він наголосив, що рішення було прийнято після консультацій з президентом країни Михайлом Саакашвілі. Зі свого боку, Зурабішвілі заявила, що радить президентові розпустити парламент і призначити нові парламентські вибори. А тим часом, за інформацією держрела із держканцелярії країни, новим міністром закордонних справ призначено Гела Бежуашвілі.

ЧИЛІ

Піночет за все відповість?

Верховний суд Чилі позбавив Аугусто Піночета імунітету від судового переслідування. Тепер Піночету може бути пред'явлено обвинувачення в порушенні податкового законодавства під час переказування 27 мільйонів доларів на рахунки в офшорних банках.

МЕКСИКА — США

«Уілма» розбушувалася

У Мексиці, внаслідок урагану «Уілма», що досяг п'ятої категорії небезпеки, евакуйовано більш як 235 тисяч осіб. Швидкість вітру в центрі урагану становить 260 кілометрів на годину, повідомили в Національному центрі США зі спостереження за ураганами у Флориді. За даними метеорологів, найближчий часом «Уілма» трохи ослабне, однак як і раніше залишатиметься небезпечною для населення. За прогнозом синоптиків, стихія пройде через Флориду на великій швидкості.

ЕСТОНІЯ

Заборонять святкування визволення від фашистів?

Кабмін Естонії вирішив оголосити 22 вересня днем жалоби і пам'яті уряду Отто Тіфа і заборонити проведення в цей день «несумісних із днем жалоби громадських заходів». Таким чином, у Таллінні може бути накладено заборону на проведення 22 вересня заходів, пов'язаних із визволенням міста від фашизму. Уряд Отто Тіфа розпочав діяльність 18 вересня 1944 року, коли гітлерівські війська залишили Таллінн, і припинив існування 22 вересня після вступу туди частин Червоної Армії.

Українські та грецькі військові підписали програму двостороннього співробітництва на 2006 рік

■ СПОРТ

Товариський, але не мирний...

Футбол. Товариський матч. «Динамо» (Україна, Київ) — «Динамо» (Росія, Москва). 1:1. Голи: Дерлей, 12, Діого Рінкон, 85 (п).

«Динамо» К: Шовковський, Родольфо (Родріго, 46), Саблич, Петкович, Ель Каддурі (Несмачний, 46), Пеев (Ротань, 46), Лeko (Юссyf, 46), Нінкович (Діого Рінкон, 68), Чеснаускіс (Клебер, 46), Алієв (Белькевич, 46), Верпаковскіс (Мілевський, 46). Тренер — Анатолій Дем'яненко.

«Динамо» М: Нуну, Танасьєвич, Енакаргіре (Овіс, 46), Сейтаридіс, Фрешо, Рібейро, Колодін (Шкабара, 46), Яшин, Половинчук, Данні, Дерлей. Тренер — Іво Вортманн.

Попереджено: Колодіна, 14, Лeko, 21, Танасьєвича, 57, Дерлея, 61, Несмачного, 77, Рінкона, 79, Нуну, 81. Вилучено Дерлея, 82.

Арбітр — Роман Лаюкс (Латвія).

19 жовтня. Київ. Стадіон «Динамо» імені Валерія Лобановського. 5 градусів. 6 000 глядачів.

Стартовий склад киян дещо здивував. Однак для цього були певні причини. Вже за кілька днів динамівці мають зіграти серйозний матч в Кривому Розі. Тому треба було розподілити сили так, щоб їх вистачило і в протистоянні з москвичами, і для недільної зустрічі чемпіонату проти «Кривбаса».

— Матч із московським «Динамо» хоч і був товариський, але, як ви переконалися, мав геть не мирний характер, — сказав після двобою кореспондентові **«Голосу України» Анатолій Дем'яненко**. — Он скільки жовтих карток показав арбітр. Та ще й з поля вилучив капітана гостей. У першому таймі ми перевірили, так би мовити, резерв. І от на такому досить серйозному рівні побачили, хто чого вартий. У другому таймі мали велику перевагу. Але знову підкачала реалізація. А в цілому, такі поединки, гадаю, нам дуже корисні...

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Льодова арена для нових чемпіонів

У **Запоріжжі** побудували новий льодовий манеж «Полюс». Тепер запорізькі дівчатка і хлопчаки менше просиджуватимуть біля телевізора та в Інтернет-клубах, а більше рухатимуться і загартовуватимуться. Матимемо надію, що на новому льодовому катку в Запоріжжі зростатимуть майбутні чемпіони Європи і світу з фігурного катання.

Льодова спортивна арена розташувалася біля Палацу спорту «Юність». Інвесторам було запропоновано саме це місце, де 17 років тому вже був льодовий майданчик, який, на жаль, згодом перетворився на величезний смітник. Будівельники вивезли звідси 200 самоскидів сміття. Будівництво нової ковзанки почалося у травні цього року.

(Закінчення на 12-й стор.).

■ ФОТОФАКТ

З міста Айбергена (Нідерланди) до України повернулася команда рівненських міліціонерів, яка на чемпіонаті світу з міні-футболу серед поліцейських стала срібним призером. До речі, у цих змаганнях брали участь 99 команд із 60 країн. На знімку: віце-чемпіони світу — рівненські міліціонери — з кубком за друге місце.



Фото Олександри ЮРКОВОЇ.

Правління АКБ «ПРАВЕКС-БАНК»

відповідно до ст. 40, ст. 43 Закону України «Про господарські товариства» повідомляє про проведення позачергових загальних зборів акціонерів, які відбудуться 06 грудня 2005 року о 12.00 годині в конференц-залі банку за адресою: м. Київ, Кловський узвіз, 9/2.

Порядок денний:

- Збільшення розміру статутного капіталу (фонду) товариства.
 - Затвердження інформації про випуск акцій.
- До п. 1 порядку денного: Збільшення статутного капіталу (фонду) здійснюється шляхом залучення додаткових внесків у грошовій формі з метою розширення обсягів банківських послуг.
- Мінімальний розмір збільшення статутного капіталу (фонду) - 30 000 000 гривень - здійснюється шляхом додаткового випуску простих іменних акцій номінальною вартістю 1,00 грн. в кількості 30 000 000 штук. Форма випуску акцій - документарна.
- Дата початку підписки - 16 січня 2006 року. Дата завершення - 03 лютого 2006 року.
- Усі акціонери товариства мають переважне право на придбання акцій, що випускаються додатково, у кількості, пропорційній їх частці у статутному фонді товариства.
- У зв'язку зі збільшенням розміру статутного фонду товариства збитків для власників акцій не очікується.
- Після закінчення проведення підписки на акції в статут Банку будуть внесені зміни про розмір статутного капіталу, який буде становити 138 960 000 грн. та загальну кількість випущених простих іменних акцій 137 460 000 шт.
- Реєстрація акціонерів, що прибули для участі в загальних зборах відбудеться за адресою та у день проведення загальних зборів з 11.00 до 12.00 години. Для реєстрації необхідно мати при собі документ, що посвідчує особу, а представникам акціонерів додатково - доручення (довіреність) на право участі в зборах.
- Для отримання додаткової інформації, довідок чи подачі пропозицій щодо порядку денного загальних зборів, можна звертатись за адресою проведення зборів.

Телефон для довідок: (044) 201-16-61.

Правління.

Залізничний районний суд Сімферополя звільнив з-під варти экс-спікера парламенту Азербайджану Расула ГУЛІЄВА



Другий хліб обігнав перший. За ціною

Сьогодні на Волині картоплю заготовляють по 70—90 копійок за кілограм. Оскільки її дефіцит відчутний, то ціни ще піднімуться. Вже сьогодні за картоплю платять у півтора рази більше, ніж за зерно. А її погоктарний збір у 6—8 разів вищий за пшеницю і жито.

Торік на Волині, так само як і в інших регіонах, «другий хліб» вродив добре. Тож ціна впала до позначки 20—25 копійок за кілограм. Звичайно, собі на збиток селянин працювати не буде і площі під картоплею цього року в області скоротилися з 75 до 70 тисяч гектарів.

Для стабілізації ситуації на ринку картоплі свого часу в селищі Стара Вижівка почали будувати переробний завод. Однак справу не довели до кінця. Колись переробку картоплі здійснювали Ковельський крохмальний, Заболотівський і Головнянський овочесушильні заводи. Першого з них фактично вже



Фото автора.

немає. Два інші — картоплею не займаються. Зависло в повітрі і питання про організацію в області виробництва спирту з картоплі. Адже в дореволюційній Волині майже всі гуральні, а їх було кілька десятків, гнали спирт переважно з

картоплі. Кажуть, що горілка з нього нічим не поступалася хлібній.

А тим часом після ажіотажного цьогорічного попиту на картоплю у наступному сезоні слід очікувати зростання площ під нею. Неважко передбачити і па-

діння цін. Знову селянин буде задарма віддавати плоди своєї нелегкої праці.

Микола ЯКИМЕНКО.

Волинська область.

На знімку: у віддалене поліське село Залухів Ратнівського району прибули заготівельники.

■ НОВИНИ

Позбавили життя за пенсійні гривні...

Черкаська область. Пенсія в тисячу гривень, яку Олександр не встиг рознести того дня, стала приманкою для озвірілих нелюдів. У селі Багачівка Звенигородського району пізно ввечері вони вбили 20-річного начальника місцевого відділення зв'язку Олександра Кулика. Приміщення пошти злочинці підпалили. Як свідчать односельці загиблого, нещодавно до Багачівки повернулося десятеро осіб, звільнених з місць позбавлення волі. За фактом розбійного нападу і вбивства правоохоронні органи ведуть слідство, порушено кримінальну справу.

Лідія ТИТАРЕНКО.

Узялися за контрабандистів

Сумська область. За 9 місяців цього року сумські правоохоронці запобігли понад 600 спробам контрабандного переміщення через кордон товарів та валютних цінностей майже на 19 мільйонів гривень, вилучили 55 одиниць вогнепальної

зброї та сотні набоїв до неї, затримали 248 незаконних мігрантів. Вилучено також близько 60 кілограмів наркотичного зілля. Загалом внаслідок операції у рамках програми «Контрабанді — стоп!» прикрито сім міжнародних каналів переміщення незаконних мігрантів та порушено близько 40 кримінальних справ, 19 з яких — проти контрабандистів наркотиками, та ще шість — проти півтора десятка новоспечених «сусаніних», які торували шляхи мігрантам через державний кордон.

Владислав ЖМУРКОВ.

Є робота — буде успіх

Донецька область. Новокраматорський машинобудівний завод завершив постачання нової сортової двострумкової машини безперервного лиття заготовок для державного унітарного підприємства «Ливарно-прокатний завод» (Москва). Трохи більше року знадобилося машинобудівникам, щоб спроектувати, виготовити і відправити московським металургам понад півтисячі тонн складної наукомісткої техніки для реконструкції промислової лінії з виробництва високоякісних литих

■ У СВІТІ!

У київському міському товаристві **«Меморіал»** відбулася презентація книги Людмили Коханець (текст) (на знімку праворуч) та Володимира Коркодима (фото) **«Історія одного фронтового відрядження»**. Документальний матеріал для неї автори добули під час поїздки на опалену війною чеченську землю. **«Історія»** доводить безперспективність брутальних, силових методів розв'язання міжетнічних конфліктів у сучасному світі. Особливо на Кавказі, де свобода споконвіку була синонімом життя. Свого часу майже всі розділи книжки було опубліковано в газеті **«Голос України»**. На знімку: близький друг родини колишнього чеченського президента, однополчанин Джохара Дудаєва Вітаутас Ейдукайтіс (на знімку ліворуч), з яким автори познайомилися в палаючих горах Ічкерії, спеціально прилетів на презентацію з Вільнюса.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Розберіться зі сміттєзвалищами!

До війни у Бердичеві сміттєзвалищ не було. Частина сміття городяни спалювали, частину закопували. А от після війни, з розвитком промисловості, звалище виникло стихійно. І тепер ця «гора» — 30 метрів заввишки і більш як 100 завширишки!

За останні десять років площа під сміттям збільшилася вдвічі, до того ж розташована в межах міста: горить, димить, коптить. 2004-го одна фірма вирішила вивозити сміття і брати гроші з машин, заводів, що вивозять його з фабрик і великих магазинів. А нинішнього року якийсь підприємець з приймання чорного і кольорового металу

одержав дозвіл на сортування сміття. Виходить, що вигода є всім: фірмі, підприємцю і городянам.

Але через будівництво і перебудову магазинів і офісів сміття почали скидати вже навколо звалища. І тепер тут цілковитий хаос!

Мені здається, що будь-яке звалище повинно мати, так би мовити, своє місце і свого «хазяїна». Також слід сортувати сміття. А ще необхідно регулярно чистити звалище. Уявіть лише, яка там антисанітарія!

Федір МАРУХНО.
Бердичів Житомирської області.

■ ТВОРЧІСТЬ ЧИТАЧІВ

Я — свободна

Я, как слепой щенок, иду по жизни, Доверчиво ласкаясь к тем, кто рядом. В глазах людей не вижу укоризны, Но знаю: ледяные эти взгляды. И если все же суждено замерзнуть Под натиском всех этих глаз холодных, Я верю: и тогда не будет поздно Пошевелить губами: «Я — свободна!»

Л. КУЗЬМІНОВА.

Нікополь
Дніпропетровської області.

Досить словоблуддя

Правильно те, що ми можемо на планеті Земля спілкуватися тією мовою, якою бажаємо. Але це на побутовому рівні, а на державному — офіційною мовою має бути лише українська. А це і міжнародна мова, і інстинкт самозбереження, і більш високий рівень свідомості. І досить словоблуддя на цю тему. Треба єднати народи і вивчати мову держави, в якій живеш. Лише тоді відкриється перспектива ефективного об'єднання суверенних слов'янських держав. Давно час позбутися імперської ментальності.

А. ДЕМЧЕНКО.
Севастополь.

Ми їх чесно заробили

Мені виповнилося 85 років і я, та такі, як я, хотіли б отримати об'єктивну відповідь про виплату наших знецінених вкладів в Ощадбанку колишнього Радянського Союзу. Ми уважно стежимо за повідомленнями у ЗМІ про обіцянки розрахуватися з вкладниками. На жаль, судячи з темпів цих розрахунків, ми їх не отримаємо...

Ще коли працював, то через бухгалтерію потроху перераховував в Ощадбанк частину своїх

зароблених, як кажуть, на «чорний день», тобто на старість. І на час знецінення грошей (1992 рік) на моєму рахунку було 2635 рублів. Сума невелика, та цих грошей мені зараз якраз би вистачило на ліки.

З квітня 2001 року нам почали були виплачувати мізерні суми. Я одержав 50 гривень, плюс 48, а потім — 100 (тоді для інвалідів війни вирішили збільшити суму виплат). А в 2002 році вже усього 50 гривень, такими тем-

пами кінця виплат мені довелося б чекати понад п'ятдесят років. Але й та «благодійність» скінчилася. Третій рік, як в Ощадбанку взагалі перестали видавати і ці мізерні гривні, мовляв, є багато вкладників, які ще жодного разу не одержали цих компенсацій.

Нам невідомо, якому чиновнику — зверху чи місцевому, прийшла «геніальна» ідея розв'язати саме так цю проблему. Як не знаємо і того, чому окре-

мі вкладники не одержують компенсацію: чи через дуже малі транші, які виділяються на область, чи то багато вкладників повмирало, чи розсіялося по білому світу на заробітки...

А тому від себе і всіх людей, яким більш як 80 років, прошу нашого Президента виплатити разом ті невеликі вклади, які ми чесно заробили. Адже людей похилого віку залишилося в Україні зовсім мало. Маємо велику надію на те, що наш голос буде почуто.

Григорій МЕЛЬНИКОВ,
учасник бойових дій, інвалід Великої Вітчизняної війни.
Рівне.

Сумна історія

Якось зайшов я до продовольчого магазину по хліб. Біля сусіднього прилавка, ледве тримаючись на ногах, односельчанин купував пляшку горілки. І не встиг ще й відійти, як впустив її долу. Пляшка з дзенькотом впала на підлогу, перевернулася декілька разів і... не розбилася.

— Цілісінька! — зрадів односельчанин і підняв її вище голови. — Це на добро!

Заплітаючи ногами кренделі, чолов'яга покрокував на вулицю. Я вийшов слідом та мимоволі став свідком трагедії: мого односельчанина збив автомобіль. У шофера з переляку стався серцевий напад, а інший постраждалий отримав закритий перелом стегна.

Виходить, ось яке воно «добро». Та добре, що хоч живими залишилися.



Фото Ірини ВОЛОШКИ.

Іван БЕЗРУЧКО.

Кельменці Чернівецької області.

Перетворюємося на жебраків

Озирніться довкола: всі заводи, фабрики, транспорт, річки, озера й парки стали приватною власністю. Незабаром і нашу землю-годувальницю викуплять, а ми замість хліба їстимемо закордонний сурогат. Україна поступово стає злиденною країною. Невже ніхто цього не бачить?

У Селешині (Полтавська область) для переробки нафти чомусь запросили Польщу, тоді як у Кременчуці є свій нафтоперегінний завод. Тепер за будівництво заводу Польща викачує нафту і газ Полтавської землі. Поляки лише керували будівництвом, одержуючи по 2—3 тисячі доларів, а всю роботу виконували українці, одер-

жуючи по 200—300 гривень на місяць. Господарі надр, корінні жителі області, нічого не одержують від цієї торгівлі.

У результаті — висококваліфіковані робітники збирають на смітниках пляшки або торгують жувальною гумкою на ринку, щоб вижити. А Полтавська нафта із Селешини й Опішні йде по метровим трубам у Польщу.

Ми, українці, схожі на жебраків, які за борги продали все майно, а тепер радіють арешту. Адже там можна одержати дах над головою і шматок хліба...

І. КОРНЄВ, В. ПУТЯТІН, С. АВДЄЄВ,
ветерани праці і війни.
Полтавська область.

переважно на світлі. Брак його шкідливо впливає на їхній розвиток. Однак варто знати, що вимоги до освітлення в різних рослин неоднакові.

■ Більшості рослин необхідна визначена і рівномірна температура, без різких коливань. Важливо знати, який саме тепловий режим сприятливий для ваших квітів.

■ Дуже вимогливі рослини до вологості ґрунту. Однак ступінь зволоження в різні пори року неоднаковий. Наприклад, у весняно-літній період при посиленому рості всі рослини мають потребу в щоденному поливі. А восени їхній ріст сповільнюється, тому і зволоження потрібно менше. Узимку взагалі багато кімнатних рослин потребують тимчасового спокою. Їх поливають рідко, лише стежать за зволоженням ґрунту.

■ Кімнатні рослини мають обмежений обсяг ґрунту, який швидко виснажується. А тому в літній період їх варто підгодовувати розчинами органічних і мінеральних добрив.

Правди не здолати

Докери-механізатори — народ несентиментальний і звикли називати речі своїми іменами, а ще більше всім до вподоби, коли керівники держави, народні депутати теж дотримуються такого правила.

Величезне спасибі Володимире Литвину за його промову на відкритті восьмої сесії Верховної Ради України четвертого скликання у вересні цього року. Його слова: «перестати казати неправду, відмовитися від підміни реальної політики масованою пропагандою» — мають стати епохальними. Корупція, всездозволеність у державі помітні всім, але, на жаль, кажуть про це не всі. Та варто пам'ятати, що правда сильніша за бонапартизм!

Олександр СЕМЕНОВ.
Іллічівськ
Одеської області.

Мама не помилилася

Ще в далекому 1990 році, коли на одному із засідань Верховної Ради України було прийнято рішення про заснування газети «Голос України», моя покійна мама влучно передбачила, що це буде дуже хороша газета. І не помилилася.

Читати «Голос України» я почав з 1991-го. А з січня 1992 року став постійним передплатником. Усі номери читаю від першої до останньої сторінки і на кожній зі шпальт знаходжу для себе потрібну інформацію. Вважаю, що в газеті дуже вдало поєднуються як офіційні матеріали, так і широка панорама інформації на актуальні теми.

Наш «Голос України» — це справжня виражена енциклопедія сучасної України, в якій можна прочитати про політику, економіку, культуру, спорт, здоров'я, одне слово, про найсвіжіші новини у країні та за кордоном.

Мені подобаються всі рубрики і автори. Особливо хочу відзначити ветеранів журналістики, таких як: Л. Коханець, М. Давиденко, В. Писанський, І. Ілляша. Із задоволенням читаю матеріали С. Демського, В. Судді, В. Жежери, Ю. Шевчук, Л. Бровченка.

Довелося кілька разів спілкуватися телефоном з кореспондентами відділу соціальних питань та листів І. Васильченко та О. Калугіною, і на собі відчув уважність та хороше ставлення до читачів. А необхідну відповідь на своє запитання невдовзі прочитав на сторінці «Діалог». Також був приємно вражений, що редакція звajила на мої побажання щодо святкового номера.

Мені, як киянину, дуже подобається, що газета друкує багато матеріалів про столицю, її життя та проблеми. А ще дуже приємно, що в «Голосі» дуже толерантно подаються думки, підходи і погляди різних політичних сил і у Верховній Раді, і в усьому суспільстві.

Напередодні 15-річного ювілею «Голосу України» бажаю усім працівникам редакції, зокрема і власко-рам у регіонах та за кордоном, міцного здоров'я, нових творчих успіхів, наснаги та натхнення.

Леонід ЗЕЛЬЯНСЬКИЙ.
Київ.



Плями на шпалерах

Щоб вивести масну пляму на шпалерах, прикладіть до неї на 2—3 хвилини м'яку товсту тканину, змочену в чистому бензині. Жир, розчинений бензином, швидко всотається у тканину.

Взуття в дощ

У погану погоду, щоб шкіряні підосви стали такими, що не промокають, змащуйте їх і шви касторовим маслом. Повторюйте цю процедуру кілька разів, щоб шкіра добре набралася.

Робимо ремонт!

■ Цвях легко заб'ється, якщо його вістря вмочити в олію.

■ Якщо в розчин цементу додати цукру, він стане значно міцнішим.

■ Перш ніж різати кахельну плитку, добре намочіть її. В такому разі менша ймовірність того, що плитка зламається.

■ Якщо щітка для олійних робіт дуже жорстка, опустіть її на одну хвилину в киплячий оцет.

■ Шпалерами, що миються, не обклеюйте сонячне приміщення — такі шпалери під дією сонячних променів виділяють шкідливі для здоров'я речовини.

■ Не забувайте, що, використовуючи шпалери і фарби світлих тонів, можна зорозов збільшити обсяг приміщення.

■ Для оздоблення холодних житлових приміщень краще використовувати «теплі» тони: рожеві, відтінки пастельних. А от для оздоблення надмірно теплих приміщень використовуйте «холодні»: білі, блакитні, мармурові.

Квіти в домі

■ Щоб квіти добре росли і цвіли, неабияке значення має освітлення. Тому що засвоєння вуглекислоти рослинами відбувається



Після втручання прокурора Кіровоградщини працівникам одного із сільгоспідприємств повернуто 100 тисяч гривень боргу із зарплати

Прокурор Донецька Олексій БАГАНЕЦЬ стверджує, що у справі про фальсифікацію документів, котрі реабілітують Віктора Януковича, залишилася низка слідчих дій

Українське питання в ПАРЕ

Із 3 по 7 жовтня цього року в Страсбурзі (Франція) відбулася чергова сесія Парламентської асамблеї Ради Європи (ПАРЕ), в якій взяла участь Постійна делегація Верховної Ради України. З-поміж понад двадцяти тем і проблем, поставлених у чергу дня сесії, для нашої делегації, природно, головним

стало слухання щодо виконання обов'язків та зобов'язань Україною.

Члени делегації в політкомісіях, комітетах, під час робочої зустрічі з доповідачами, добродійками Ханне Северінсен та Ренатою Вольєнд зробили все можливе, аби слухання відбулися в конструктивній,

уважливій і доброзичливій стосовно України атмосфері.

З українського питання в дискусії взяв участь і голова Постійної делегації Борис Олійник. Він також виступив з проблеми «ОЕСР та світова економіка». Нижче подаємо ці два виступи Б. Олійника.

У наші серця стукає попіл чорнобильців...

Високостойні колеги! Глибоко вдячний добродію Константіносу Вретосу, який у своїй доповіді ознайомив нас з діяльністю ОЕСР. Організація справді вчинила стільки позитивно конструктивного в охороні здоров'я, в захисті біженців, у сфері культури, науки й освіти, в обороні навколишнього середовища, що можна лише радіти.

На цьому мажорному тлі дисонансом прозвучали висловлені недавно у Відні незважені, на межі провокації екзерциси деяких достойників стосовно чорнобильської катастрофи, які викликали гостру болісну реакцію з боку уражених радіацією чорнобильців Білорусі, України і Росії.

...Два атомні удари, завдані в 1945-му, спричинили Хіросімі і Нагасакі неспівмірно жакливіші руїни, аніж кара Господня — біблейський Содому і Гоморі. А третій ядерний удар і досі іменується всього-на-всього... аварією на Чорнобильській АЕС.

І якщо виводити на перше місце винуватців, прямо причетних до вибуху на 4-му реакторі, то поруч них на лаві підсудних мають сидіти ті, хто намагався приховати правду не лише від народів України, Білорусі та Росії, а й від вселенського співтовариства.

Навіть після вибуху діти Чорнобиля бавилися в радіоактивному піску, дорослі ходили в ліс на прогулянку, підбілювали садки, клопоталися на городах.

Все це підтверджую з оригіналу: саме в ті перші травневі дні 86-го мені довелося бути біля 4-го реактора.

Роківий дзвін тривоги пронизав наші серця лише тоді, коли один за одним, в тяжких муках, пішли на той світ шестеро пожежників, які першими прийняли всю диявольську могутність радіації, працюючи в самому пеклі реактора.

Іхня загибель, як і смерть, що пізніше наздогнала тисячі побратимів, як і дочасно згаслі життя десятків тисяч безневинних дітей, —

на совісті тих, хто підло приховував правду про Чорнобиль.

На превеликий жаль, і сьогодні певні особини намагалися заретушувати правду про народну трагедію. Як уже зазначалося вище, 6—7 вересня цього року у Відні відбулося засідання «Чорнобильського форуму» за участю восьми агентцій ООН, представників понад 60 країн-членів МАГАТЕ, 20 міжнародних організацій та наукових закладів, фахівців України, Білорусі та Росії. Частина форуму, за повідомленнями преси, підтримала висновок звіту ООН стосовно того, що упродовж майже 20 літ наслідки катастрофи на ЧАЕС перебільшувалися. Цитую: «Для широких народних мас побоювання стосовно опромінення Чорнобилем були перебільшеними... Люди у вражених катастрофою регіонах, за незначними винятками, живуть нормальним життям», — ось до чого додавався Кальман Мізсей з Програми розвитку ООН. Він навіть осмілювся звинуватити уряди трьох країн, уражених катастрофою, в тому, що вони (цитую): «розбудували індустрію на цьому нещасному випадку».

Ми просто не маємо права полишити без належної відсічі подібні блюзнірства, від кого б вони не виходили. В наші серця стукає попіл загиблих, що собою затулили світ від катастрофи. Нас кличуть до цього живі чорнобильці, які щоденно змагаються з нестерпними муками від радіації. І ось, майже через двадцять літ, так звані «вчені» блюзнірствують над могилами убієнних радіацією, над тисячами уражених Чорнобилем.

Оскільки ж — до всього — ці випадки поцілюють не тільки в нашу національну гідність, а й в універсальні принципи людяності, світове співтовариство в особі ОЕСР просто зобов'язане дати належну оцінку словам і діям цих та подібних їм антигуманістів.

Дякую за увагу!



пу України до Ради Європи. Всього було на нашому шляху за ці роки: і позитивних імпульсів з боку європейської родини, і вельми гострої — на межі санкцій — критики за повільність виконання зобов'язань, взятих ще 1995-го.

Часом Інституція виставляла нам, новобранцям, планку на такий же висоті, що й старим, закоріненим у століття демократіям, хоч ми, по суті, починали з нуля в сенсі європейських стандартів. Проявлялися інколи і певна упередженість, коли за далеко серйозніші, ніж наші, порушення іншим державам поблажливо прощалося.

Однак нині, з дистанції десятиліття оглядаючи пройдене, усвідомлюєш, що, як не парадоксально, це гартувало, мобілізувало і значною мірою допомагало нам прискорити рух до демократизації суспільства, кликало до самовдосконалення, а головне — налаштовувало не приховувати своїх вільних і невольних гріхів і огріхів.

Вкотре хочу подякувати нашим доповідачам, високо-

Задля утвердження європейських рівнів...

Шановні колеги! Сьогоднішнє слухання для нас особливе, поза-як відбувається напередодні 10-ліття з часу вступу України до Ради Європи. Всього було на нашому шляху за ці роки: і позитивних імпульсів з боку європейської родини, і вельми гострої — на межі санкцій — критики за повільність виконання зобов'язань, взятих ще 1995-го.

Запропоновані сьогодні на розгляд сесії Резолюція та Рекомендація стосовно України в основному досить виважені і не викликають особливого спротиву. За вікомом тих положень, котрі базуються на дещо застарілих даних.

Водночас ми усвідомлюємо, що без прийняття кримінально-процесуального кодексу, без передачі пенітенціарної системи під оруду Мін'юсту, на що нам справедливо вказують доповідачі, ми не можемо вимагати послаблень. Тим паче, що ми й справді в поправках до Конституції відступили назад, пропонуючи розширити функції прокуратури та вводячи імперативний мандат, що суперечить вимогам ПАРЄ. Не знята з порядку денного і вимога незалежності

судової влади. На нашому карбі — непростиме зволікання з розслідуванням справ Гонгадзе, Александрова та побиття Ельяшевича.

Як те не гірко мені, українцю, але мушу визнати, що злочинна тяганина з розкриттям і покаранням замовників та безпосередніх вбивць Гіі Гонгадзе переходить усі межі цинізму і людської жорстокості, особливо стосовно матері журналіста. В суспільстві все міцнішає переконання в тому, що це діється свідомо верхами і прокуратурою, аби вести призвідців та безпосередніх катів з-під меча покари.

Звичайно, нам би хотілося, аби в документах проглядалася перспектива завершення процедури моніторингу і переведення відносин України з ПАРЄ у площину рівноапостольного постмоніторингового діалогу. Цей сигнал значною мірою динамізував би реалізацію зобов'язань. На нашу думку, було б також доцільно надати передбачуваному представнику генерального секретаря статус координатора програм ПАРЄ в Україні.

Решта зауважень відображені у підготовлених нами поправках, які й закликаємо підтримати.

Дякую за увагу!

Інститут Сухопутних військ десантується?..

■ ПОВЕРТАЮЧИСЬ ДО НАДРУКОВАНОГО

Гарматним пострілом пролунала для одеситів і не тільки звістка про ліквідацію відомого у світі Одеського інституту Сухопутних військ (ОІСВ). «Голос України» двічі порушував цю проблему, але відлуння не затихає, тому розмова триває.

Залишимо в спокої більш ніж 100-літню історію військового закладу, кількість випускників, серед яких сотні Героїв Радянського Союзу, міністрів оборони, генералів і просто професіоналів. Це вражає, але не дивує. Було б дивно, якби заклад обійшла слава і він не мав статусу кращого в Збройних Силах України (ЗСУ). Втім, тоді не ламалися б списи навколо нього і після рішення Кабміну ліквідувати його ніхто не помітив би «втрати бійця».

Постанова уряду № 381 від 26.05.05 р. не залишилася непоміченою. Відтоді дедалі частіше лунають вимоги реанімувати «загиблого», тобто переглянути (скасувати) постанову. І прийняти більш виважене рішення, яке ґрунтувалося б не тільки на думці військових, а й, скажімо, на пропозиціях Міністерства освіти і науки. Там теж знають, як краще оптимізувати систему освіти взагалі і військову зокрема. Не зайво прислухатися і до громадськості, інтереси якої захищають не лише ветерани Збройних Сил, а й депутати різних рівнів.

Скажімо, Одеська міська рада звернулася до керівників держави з проханням «не допустити ліквідації кращого і найстарішого військового інституту». Аргументи — чисто одеські, але з огляду на державні інтереси. «Одеський інститут Сухопут-

них військ — це загальнонаціональне надбання. Руїнування вузу з віковою історією не можна назвати продуманою державною політикою... Інститут переводять до Львова, щоб продати близько 60 гектарів землі в престижному районі міста. Приблизна ринкова вартість її — 500 мільйонів доларів... Ліквідація інституту може бути вигідна МО, але не державі...»

Одесити запитують в ініціаторів передислокації: який економічний збиток очікується? Якої шкоди буде завдано системі вищої військової освіти? Як позначиться переведення вузу до Львова на обороноздатності країни в найближчі десятиріччя?

Такі самі питання хвилюють Голову Верховної Ради Володимира Литвина, який свого часу звернувся до уряду Юлії Тимошенко з прохан-

ням повернутись до проблеми, щоб знайти рішення, яке повною мірою враховувало б усі обставини й забезпечило підготовку на належному рівні командних кадрів для реформовуваних Збройних Сил України.

Які ж аргументи у військових, що заважали кашу з передислокацією ОІСВ?

Міністр оборони Анатолій Гриценко стверджує, що питання розглядалося на двох колегіях МО. На них і вирішено мати по одному базовому навчальному закладу для кожного виду ЗСУ. З двох інститутів-претендентів вибрали Львівський військовий ім. Гетьмана Петра Сагайдачного Національного університету «Львівська політехніка» (ЛВІ НУ «ЛП»). Чому?

Бо польова навчальна база ОІСВ має істотні недоліки, обладнання полігону вистачило 2—3 експлуатаційні терміни. Навчальний центр розташований на відстані 35 км від інституту, його об'єкти потребують дообладнання!

Побутові умови для особового складу на польо-

вій базі до того ж не відповідають сучасним вимогам.

На такі аргументи навіть курсант-першокурсник сказав би: так профінансуйте вуз і виправте недоліки.

Але це ще не все, кажуть в МО. Полк забезпечення навчального процесу громіздкий, розташування



ОІСВ в трьох містечках надмірно, витрати на комунальні послуги торік становили 4,5 млн. грн., що в 5,5 разу більше, ніж у Львові.

Знову-таки, вигукнув би першокурсник, чи не раціональніше провести розумні скорочення, впровадити заощаджувальні технології в комунальному господарстві? А що робити з населеними пунктами, близькість яких не дає змоги стріляти на полігоні з сучасних танків і БПМ? — запитують генерали.

Тут руки вгору: аргумент, як мовиться, вбивчий. Зате у львів'ян є Яворівський полігон за 60 км, а ще їхній інститут інтегрований з націуніверситетом. До того ж у Львові, як запевняють в МО, зберігаються українські національні традиції, домінують патріотизм та ідеологія української держави, жителі розмовляють українською. Сам Богдан Хмельницький навчався в цих краях, — додайте, панове!

У листах до Президента і Прем'єр-міністра керівник «Одеського земляцтва» Володимир Романюк і його колеги з 20 земляцтв, 65-тисячна організація ветеранів Приморського району Одеси, інші активісти руху за відміну постанови уряду № 381 резонно запитують: як розпорядяться з будівлями, матеріально-технічною базою ліквідова-

ного інституту, якщо у Львові, як у Греції, все є? Куди діватися професорсько-викладацькому складу з сім'ями і курсантам-сиротам інститутського ліцею, що успішно працює з 1999-го?

А на кого спишуть сотні тисяч державних гривень, використаних торік на передислокацію в Одесу навчальних баз Харківського та Сумського військових інститутів? Не завершився один експеримент, в результаті якого ОІСВ був визнаний базовим багатипрофільним вузом, як почався новий, в якому базовим визначено вже Львівський інститут. Як тут не погодитися з Комітетом Верховної Ради з питань національної безпеки і оборони, що, судячи з усього, рішення «приймалося поспіхом, без глибокого вивчення ситуації».

Слід зазначити, МО самокритично оцінює свою позицію. Воно погоджується, що у львів'ян бракує досвіду з підготовки курсантів за спеціальностями сухопутних військ; відсутні відповідні кафедри та навчально-матеріальна база; немає ад'юнктури та науково-дослідних підрозділів.

То навіть було город городити, коли в кузні фахівців нема основного? Тільки щоб знищити надбане не одним поколінням платників податків?

Іван ІЛІЯШ.

Мал. Василя ФЛБОРКА.

Постанова Верховної Ради України

Про стан виконання законодавства у сфері поводження з відходами в Україні та шляхи його вдосконалення

Заслухавши та обговоривши інформацію Кабінету Міністрів України про стан виконання законодавства у сфері поводження з відходами в Україні та шляхи його вдосконалення, Верховна Рада України відзначає особливе національне значення питання скорочення утворення відходів у рамках комплексної стратегії сталого розвитку України.

Виходячи з інтересів національної безпеки щодо забезпечення екологічно та техногенно безпечних умов життєдіяльності людини і суспільства, збереження навколишнього природного середовища та раціонального використання природних ресурсів, з метою забезпечення захисту навколишнього природного середовища і здоров'я людей від негативного впливу відходів, забезпечення ошадливого використання матеріально-сировинних та енергетичних ресурсів, науково обгрунтованого узгодження екологічних, економічних та соціальних інтересів суспільства щодо утворення та використання відходів, Верховна Рада України **постановляє:**

1. Діяльність Кабінету Міністрів України щодо забезпечення ефективної реалізації державної політики у сфері поводження з відходами, удосконалення нормативно-правової бази організаційно-економічного механізму стимулювання господарської діяльності у сфері поводження з відходами як вторинними матеріальними ресурсами, державного управління в організації збору та переробки відходів і використання їх як вторинних матеріальних ресурсів визнати незадовільною.

2. Визнати, що наслідками незадовільного державного управління, недосконалої нормативно-правової бази у сфері поводження з відходами є:

- негативний вплив утворюваних і накопичених відходів на здоров'я людей і навколишнє природне середовище;
- відсутність дійових економічних стимулів для збору та переробки значної маси відходів; недосконалість економічних і правових механізмів управління у цій сфері;
- недосконалість сформованої в Україні інфраструктури і практики збору та видалення твердих побутових відходів, яка не передбачає селективне збирання корисних компонентів відходів як вторинної сировини;
- низький рівень інформаційного забезпечення суб'єктів господарської діяльності про технології утилізації відходів, будівництво та експлуатацію об'єктів поводження з відходами і відсутність заходів, спрямованих на роз'яснення законодавства про відходи серед населення, створення необхідних умов для стимулювання залучення населення до збирання і заготівлі окремих видів відходів як вторинної сировини;
- відсутність ефективного контролю над потоками відходів і недосконалість форм статистичної звітності, що унеможливує отримання достовірної інформації щодо обсягів утворення, використання відходів, стану внутрішнього ринку вторинних ресурсів і ускладнює прийняття обгрунтованих рішень з регулювання цього ринку; низька плата за розміщення відходів, що не відповідає сучасним вимогам та світовій практиці;
- незаконні операції з відходами при транскордонних перевезеннях, утилізації або видаленні небезпечних відходів під час їх імпорту чи транзиту через територію України; відсутність системності вивчення і експертизи сві-

тових новітніх наукових розробок і сучасних технологій переробки відходів та впровадження їх в Україні.

3. Враховуючи євроінтеграційну спрямованість екологічної політики України, повинно докорінним чином змінитися ставлення до проблеми використання власних відходів, що потребує вдосконалення законодавства за напрямками:

- приведення у відповідність з європейською практикою;
- запобігання утворенню відходів та зменшення обсягів їх утворення;
- реалізація принципу відповідальності виробника за збір і переробку окремих видів продукції після її використання;
- формування в Україні ринкового механізму поводження з відходами як вторинними ресурсами;
- стимулювання притоку інвестицій у сферу поводження з відходами; встановлення нормативів платежів, що стимулюють збір та утилізацію використаних тари і упаковок;
- здійснення державного нормування рівня переробки окремих видів відходів, розробка для реалізації цього принципу національних планів і програм розвитку ринку вторинних ресурсів, збільшення обсягів субсидій на заходи у цій сфері;
- посилення відповідальності за правопорушення у сфері поводження з відходами; реалізація практики надання підприємствам із збору та переробки відходів податкових пільг, пільгових кредитів та транспортних тарифів; економічне стимулювання збільшення обсягів виробництва товарів і продукції, що виготовляються з відходів або з їх використанням;
- забезпечення підвищення ефективності використання природної сировини за рахунок зменшення втрат сировинних, матеріальних та паливно-енергетичних ресурсів у технологічному процесі виробництва товарів і продукції.

4. Визначити, що основними напрямками вдосконалення нормативної бази у сфері поводження з відходами є розроблення і впровадження:

- засобів захисту навколишнього природного середовища і здоров'я людей від негативного впливу відходів;
- механізмів економічного регулювання у сфері поводження з відходами, розвитку прогресивних технологій і обладнання для збору, переробки і транспортування відходів;
- механізму економії первинних матеріальних та енергетичних ресурсів за рахунок їх заміни відповідними вторинними матеріальними та енергетичними ресурсами;
- порядку забезпечення розвитку організаційно-виробничої інфраструктури ринку вторинних ресурсів, залучення у цю сферу малого і середнього бізнесу з перспективою створення на цій основі галузі із збору та переробки відходів у товарну продукцію;
- номенклатури відходів, які у першочерговому порядку підлягають використанню як вторинні матеріальні та енергетичні ресурси;
- порядку віднесення відходів до ресурсоцінних та ціноутворення щодо відходів, які підлягають використанню як вторинні ресурси.

5. З метою ефективного розв'язання проблем поводження з відходами в Україні рекомендувати Кабінету Міністрів України:

- розробити та до 1 січня 2006 року внести на розгляд Верховної Ради України зміни до Закону України «Про відходи», у яких передбачити:

- приведення його у відповідність із Рамковою Директивою Європейського Союзу про відходи;
- обов'язковість утилізації відходів упаковки, використаних автотранспортних засобів, шин, хімічних джерел струму, великогабаритної побутової техніки тощо;
- встановлення поступового запровадження обов'язкових для виконання обсягів утилізації тари і упаковок;
- впровадження системи роздільного збирання твердих побутових відходів;
- встановлення міри відповідальності, у тому числі кримінальної, за правопорушення у сфері поводження з відходами адекватної шкоди, заподіяної навколишньому природному середовищу і здоров'ю населення, а також за незабезпечення утилізації відходів як вторинної сировини суб'єктами господарювання;
- приведення його у відповідність із положеннями Господарського та Кримінального кодексів України, Кодексу України про адміністративні правопорушення, законів України «Про охорону навколишнього природного середовища», «Про місцеві державні адміністрації», «Про місцеве самоврядування в Україні», «Про державні цільові програми», «Про страхування»;
- здійснити ретельний аналіз виконання Закону України «Про Загальнодержавну програму поводження з токсичними відходами», Програми використання відходів виробництва і споживання на період до 2005 року (постанова Кабінету Міністрів України від 28 червня 1997 року № 668) та до 1 лютого 2006 року поінформувати Верховну Раду України про результати;
- розробити та до 1 березня 2006 року внести на розгляд Верховної Ради України проект Закону України про Загальнодержавну програму поводження з токсичними відходами до 2010 року, яким системно поєднати положення затверджених державних програм у сфері поводження з токсичними відходами, Закону України «Про державні цільові програми», Цивільного і Господарського кодексів України та чинних міжнародних договорів з питань поводження з відходами, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України;
- розробити та до 1 січня 2006 року внести на розгляд Верховної Ради України проекти законодавчих актів, які регулювати б та стимулювали господарську діяльність у сфері поводження з вторинними матеріальними ресурсами відповідно до Прикінцевих положень Закону України «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо відходів»;
- розробити та до 1 січня 2006 року внести на розгляд Верховної Ради України проект Закону України про ратифікацію Протоколу про відповідальність та компенсацію до Базельської конвенції про контроль за транскордонними перевезеннями небезпечних відходів та їх видаленням;
- розробити та до 1 січня 2006 року внести на розгляд Верховної Ради України проект Закону України про внесення змін до Кодексу України про надра щодо права власності на техногенне родовище та відповідальності підприємства за розміщення, знешкодження та утилізацію відходів, яка встановлюється Законом України «Про відходи»;
- терміново розробити та внести на розгляд Верховної Ради України зміни до зако-

- нів України «Про податок на додану вартість», «Про оподаткування прибутку підприємств», відновивши особливий порядок оподаткування операцій з продажу окремих видів відходів як вторинної сировини, в тому числі тваринного походження; врахувати ці норми при підготовці проекту Закону України про Державний бюджет України на 2006 рік;
- забезпечити імплементацію вимог Директиви Європейського Союзу 94/62/ЕС «Про упаковку та відходи упаковки»;
- забезпечити виконання норми Закону України «Про житлово-комунальні послуги», згідно з якою органи місцевого самоврядування зобов'язані встановлювати тарифи на поводження з побутовими відходами із забезпеченням відшкодування всіх економічно обгрунтованих витрат, що пов'язані з технологічними режимами надання зазначених послуг, або передбачати компенсацію з місцевого бюджету;
- розробити та забезпечити умови для комплексної переробки сировини і матеріалів, економії первинних матеріальних та енергетичних ресурсів у виробництві за рахунок їх заміни відповідними вторинними матеріальними та енергетичними ресурсами;
- розробити і затвердити порядок віднесення відходів до ресурсоцінних та ціноутворення щодо відходів, які підлягають використанню як вторинні ресурси;
- до 1 листопада 2005 року вдосконалити нормативно-правову базу щодо розвитку організаційно-виробничої інфраструктури ринку вторинних ресурсів, створення конкурентної системи збирання, переробки і утилізації відходів, а також розмежування владних і господарських повноважень державної компанії «Укреко-комресурси»;
- з метою запровадження прозорих механізмів формування цін (тарифів) суб'єктами господарювання, що діють на ринках збирання, сортування, транспортування, переробки та утилізації використаних тари і упаковки, розробити методику формування цін (тарифів) на зазначені послуги та порядок нормування витрат для стимулювання їх скорочення;
- забезпечити розроблення регіональних програм поводження з відходами;
- розробити та запровадити в Україні державний кадастр відходів;
- забезпечити вдосконалення державної статистики звітності у сфері утворення, збирання, заготівлі та утилізації відходів;
- розробити нормативно-правові акти з питань контролю за здійсненням операцій поводження з відходами, якими встановити залежність надання дозволів на розміщення відходів від дотримання встановленого технологічного регламенту виробництва, і нормування питомих показників утворення відходів;
- до 1 січня 2006 року вжити заходів щодо забезпечення проведення процедури виявлення та постановки на облік місць розміщення відходів, що віднесені Законом України «Про відходи» до державної власності, визнавши державну установу, відповідальну за їх раціональне та ефективне еколого-економічне використання, передавши їй право господарського видання на відходи державної власності;
- до 1 березня 2006 року забезпечити проведення інвентаризації місць зберігання непридатних до використання пестицидів та агрохімікатів з метою визначення власників;

- розробити механізм забезпечення утилізації та знешкодження непридатних до використання пестицидів та агрохімікатів;
- до 1 грудня 2005 року забезпечити затвердження нормативно-правових актів щодо контролю за тарою (упаковкою), в якій надходять імпортні товари, що підлягають митному оформленню в режимі випуску у вільний обіг на території України;
- встановити квоту на 2006 рік на ввезення в Україну макулатури для утилізації відповідно до пункту «к» статті 18 Закону України «Про відходи»;
- забезпечити розробку технічних регламентів щодо поводження з відходами, гармонізованих з міжнародними системами стандартизації;
- забезпечити виконання норми Закону України «Про відходи» щодо заборони ввезення в Україну небезпечних відходів з метою їх зберігання, знешкодження чи захоронення;
- забезпечити підвищення еколого-освітнього рівня населення;
- забезпечити впровадження — організаційно-економічного механізму та створення науково-технічного забезпечення поводження з відходами, мало- і безвідходних технологій і виробництв, у тому числі вітчизняної виробничої бази з виробництва спеціалізованого устаткування у сфері поводження з відходами;
- розглянути можливість здійснення пілотного проекту будівництва заводу переробки побутових відходів без попереднього сортування.

6. Рекомендувати Генеральній прокуратурі України посилити нагляд за дотриманням природоохоронного законодавства у сфері поводження з відходами, приділивши особливу увагу:

- дотриманню положень Порядку задоволення вимог щодо відшкодування витрат на заходи для запобігання заподіянно можливої шкоди життю та здоров'ю громадян, майну, спорудам, навколишньому природному середовищу особливо небезпечним підприємством-банкрутом, що затверджений постановою Кабінету Міністрів України від 6 травня 2000 року № 765;
- виконанню обов'язків власниками приватизованих державних підприємств, внаслідок діяльності яких накопичено певні обсяги відходів, щодо відшкодування заподіяної відходами шкоди здоров'ю людей, майну фізичних або юридичних осіб та навколишньому природному середовищу;
- наявності і законності отримання правовстановлюючих документів на відходи власниками чи користувачами земельних ділянок, на яких вони розміщені.

7. Ця Постанова набирає чинності з дня її прийняття.

8. Кабінету Міністрів України у шестимісячний термін з дня набрання чинності цією Постановою забезпечити підготовку і затвердження нормативно-правових актів відповідно до цієї Постанови та поінформувати Верховну Раду України.

9. Контроль за виконанням цієї Постанови покласти на Комітет Верховної Ради України з питань екологічної політики, природокористування та ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи.

■ Офіційно

«У зв'язку з виключенням із списків вважати недійсними посвідчення помічників-консультантів: народного депутата України Ситника К. М.: Белінської Наталії Іванівни (номер посвідчення 409/41); народного депутата України Сятині М. Л.: Бовта Валерія Павловича (номер посвідчення 74/34), Попа Володимира Михайловича (номер посвідчення 74/30); народного депутата України Чикала А. В.: Деркача Віталія Степановича (номер посвідчення 191/39), Артеменка В'ячеслава Віталійовича (номер посвідчення 191/40), Єрмакова Олександра Віталійовича (номер посвідчення 191/42), Жовніренка Олега Вікторовича (номер посвідчення 191/09), Зозулюка В'ячеслава Олександровича (номер посвідчення 191/18), Куфльовського Валерія Івановича (номер посвідчення 191/20), Лозового Ігоря Михайловича (номер посвідчення 191/37), Макаренка Віктора Івановича (номер посвідчення 191/08), Тарана Віталія Івановича (номер посвідчення 191/25), Федосова Вадима Євгеньовича (номер посвідчення 191/38), Янчукова Сергія Валентиновича (номер посвідчення 191/03), Ярошука Миколи Миколайовича (номер посвідчення 191/35), Яценюка Фадея Степановича (номер посвідчення 191/31).

«У зв'язку з виключенням із списків вважати недійсними посвідчення помічників-консультантів: народного депутата України Гриніва І. О.: Байлюка Дмитра Васильовича (номер посвідчення 276/31), Беспалька Олексія Валерійовича (номер посвідчення 276/34), Литинського Дмитра Леонідовича (номер посвідчення 276/33); народного депутата України Шурми І. М.: Батарчукова Олександра Васильовича (номер посвідчення 454/09), Козака Богдана Романовича (номер посвідчення 454/13), Проценко Ірини Борисівни (номер посвідчення 454/25).

Управління кадрів».

Постановою Господарського суду Сумської області (40030, м. Суми, проспект Шевченко, 18/1) від 13 жовтня 2005 р. по справі №6/98-05 товариство з обмеженою відповідальністю «Молчанське» (юридична адреса: 41550, Сумська обл., Путивльський р-н, с. Юр'єве, код за ЄДРПОУ 308799907, р/р 260008077 в СОД АППБ «Аваль», МФО 337483) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначена Наумова Ольга Василівна (40012, м. Суми, вул. Харківська, 122 (3-й поверх)).

Кредитори мають право заявити свої претензії до боржника, який ліквідується, в місячний строк з дня публікації оголошення, про визнання боржника, який ліквідується, банкрутом.



На Львівщині 56-й окремий вертолітний загін Збройних Сил України готується до чергової ротації у складі місії ООН у Ліберії

Громадянин України намагався нелегально вивезти до Стамбула понад 200 тис. доларів і 12 тис. євро

■ ІЗ ГЛИБИН НАРОДНИХ

Чорнії брови, карії очі...

Хорова пісня, хоч би що казали, — більше для згуртування, а солоспів — то для внутрішнього заспокоєння, для розради. От буває в людині камінь на душі, їй не до снаги, вона самотня — без співчуття, без підтримки. Та досить пролунали пісні чи самому заспівати — уже радісніше заб'ється серце, повіє затишком і втіхою, згадаються найщасливіші хвилини безжурного життя.



Так сталося і з «Чорними бровами». Майже півтора століття ця пісня не сходить із вуст у Києві, а її історією мало хто цікавиться, бо то, мовляв, од Бога... Кожного вона хвилює, кожен у ній бачить себе, кожному вона здається притаманно своєю: і відданістю почуття, і лагодою ніжної вдачі й незрадливою закоханістю.

А все починалося справді з любові. Мабуть, бурхливої й непогамовної... Син золото-ніського священика Данила

Думитрашка, перевесник Тараса Шевченка, замолоду став довіряти свої заповітні рядки паперові. Закінчивши 1839 року Київську духовну академію, він досяг посади викладача мови й літератури, як тоді казали, словесності, в семінарії, а згодом — і в стінах своєї альма-матер. Одначе Костянтина Думитрашка завжди принадажували до себе етнографічні розшуки, фольклористичні записи та власне віршування. Потайки від свого оточення професор у рясі мережив у мить осіяння зворушливими, суто особистими поезіями приховані від зайвого ока сторінки.

Поетична сповідь «До карих очей» Думитрашка якось загубилася серед його хатнього архіву. Авторство найкоштовнішої перлини його таланту тривалий час залишилося поза увагою кількох поколінь. Хоча цією піснею окриляли себе, освідчувалися й присягалися в коханні. Й нікого не турбувало, хто ж її творець?

Уперше знайшов Думитрашка дослідник народної творчості Григорій Нудьга. Йому вдалося установити, що ця пісня побутувала серед людей із середини XIX століття. Навіть виявив точну дату — з 1854 року, і відтоді слова й музика шліфувалися, відгранювалися, але в цілому текст і образний лад пісні не підлягав якійсь докорінній переробці. Хіба що було змінено назву ліричного послання «До карих очей» першим рядком вірша — «Чорнії брови, карії очі...»

Та все ж аж ніяк не щастило напасти на слід композитора. Найдоскіпливіші музикознавці не могли проникнути в цю таємницю. А мені не коштувало найменшої праці — піти на дозвіллі до академічної бібліотеки, погортати її каталоги й картотеки обмеженого користування, щоб виявити кількох Думитрашків: професора-літературознавця Костянтина Даниловича, лікаря-офтальмолога Володимира Костянтиновича та доктора географічних наук Наталю Володимирівну. Співставивши їх за віком, я зрозумів, що це — дід, син і онука... Тож, не вагаючись, і надіслав до Москви на ім'я Н. Думитрашко свого листа-запитальника. У відповідь мені надійшло ціле обґрунтування, що адресатка — дочка згаданого лікаря і онука зазначеного професора. Свого діда вона, звісно, не пам'ятає, але з документів і родинних переказів знає, що він працював упродовж 1839—1864 років професором семінарії й духовної академії, потім — членом ради та до кінця свого життя — бібліотекарем. Він був людиною освіченою та обдарованою, мав багато публікацій, видав збірку поезій «Бандурист», співав, малював, захоплювався музикою, грав на гітарі. Йому належить і пісня. «Костянтин Данилович залюбки виконував її в колі гостей, — розповідала москвичка. — А бабуня, кажуть, підспівувала дідусяві під гітару й хвалилася людям, що ото він і забрав із піснею її серце...»

Скільки разів слухав я, зачарований мелодією, ці «Чорнії брови»! Мені не хотілося вірити, що це не мій, не наш, не народний витвір, а слова і музика Думитрашка. Та коли пісню співав **Іван Козловський (на знімку)** своїм божественним тенором, то де й ділися сумніви й незгоди, на душі ставало світло-світло, десь у серці вринулося чисте незбагненне почуття, і з маревно-мрійливої даліни випливали очі карого саява й бентежним струмом зворушення пронизували все людське ество. Заворожливий голос тріпотів, мов пташка у вільному леті, і змушував тебе жити пісенно-красиво, очищатися в ніжних звуках, кохати до самозабуття. Як і той скромний, але великий у любові творець «Чорних брів».

Ведучий рубрики Микола ШУДРЯ.

Господарським судом Донецької області (83000, м. Донецьк, вул. Артема, 157) у справі № 27/128Б постановою від 11.10.2005 р. підприємством ТОВ «ФПГ Гектор», ЄДРПОУ 33256834 (юридична адреса: м. Донецьк, вул. Горького, 150, р/р 2600800127 в Донбаській філії БАТ «Родовід банк» м. Донецьк, МФО 394512) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Мілонова Ростислава Юрійовича (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 159/26, ліцензія № 668253).

Кредиторські вимоги розглядаються протягом одного місяця.

Ностальгія за елегантністю, кураж та етніка у всій красі

■ ДИКТАТУРА МОДИ

28 самобутніх дизайнерських колекцій було представлено днями під час Тижня прет-а-порте «Сезони моди», який всімнадцяте об'єднав вітчизняних дизайнерів на своєрідному творчому рандеву, а завзятих столичних модників — на справжньому ярмарку марнолюбства. І чи не вперше за восьмичісну історію акції дизайнери «зіграли командою». Шляхетною стриманістю кольорів і графічністю силуетів, оригінальним етнічним декором і новаторством в аксесуарах та взутті — вони широкими колоритними мазками створили картину, ні, захопливу кінострічку. Про моду. Про одяг. Про нас майбутньої весни.

Серед модників, котрі окупували перший ряд — найближчу орбіту подіуму — було помічено кілька дружин депутатів, відомих бізнес-леді, завжди елегантну пані Омельченко, дружину столичного мера.

Та найчастіше можна було побачити телеведучих, яким «за фахом» належить бути в курсі модних трендів і... світитися на телеекранах (усі покази в прямому ефірі транслював канал М1). Акторське подружжя Ольга Сумська—Віталій Борисюк не лише активно відвідувало покази, а й взяло участь в одному з них як моделі.

Відомі ді-джеї, гурти, співаки...



Кураж у ковбойському стилі від Христини Гусіної.



Під час показу колекції дизайнера Ксенії Марченко.

Сценографія, режисура показів, а особливо музичний супровід... у всьому — дизайнерські «виверти», стиль, драйв. Показ колекції Ксенії Марченко для студії «Домінанта», наприклад, супроводжував військовий духовий оркестр! А коли показ ТМ «Столичний» українською піснею розпочав оперний співак зі світовим ім'ям Володимир Гришко, глядач просто відмовився вірити своїм очам.

Що тільки не «оздоблювало» подіум виставкового центру: старовинні рушніці, ляльки, холодильник... із досягнутими яблуками. А 22-річний дизайнер Олександр Каневський, від колекції якого повіяло «Кавказькою полонянкою» та

ностальгією за романтикою будзго-нів радянських часів, взагалі змусив моделей вилазити на подіум із брезентового намету.

Власне, одяг та аксесуари, створені дизайнерами, задовольняють будь-які забаганки найпримхливішої пані (на жаль, із чоловічою модою ситуація набагато складніша). Головне, не сплутати: до якого дизайнера за яким вбраннячком зайти. На відпочинок варто вирушати в одязі від ТМ «Столичний» (дизайнер Юрій Варивода), Сашка Каневського та Лілії Пустовіт. Світський раут — то привід приміряти ефектні вечірні сукні від Олени Голець (DolceDonna), Ганни Бублик, Аліни Герман, а для найсміливіших — і прозору відвертість від Руші Полякової.

*Юлія ПОТАПЕНКО.
Фото надано «Сезонами моди».*



А в холі ведучі каналу М1 розпитували гостей акції про враження.

■ ЖИТТЯ НА ЕКРАНІ

Відмовилися від пільг заради майбутнього

«Зона відчуження» — фільм рівненського тележурналіста Петра Мідрігана на Третньому екологічному телефестивалі «Екорайт» у Райгороді (Польща) відзначено першою нагородою.

Це історія трепетної любові поліщуків до свого рідного села Великі Озера, що в Дубровицькому районі на Рівненщині. Як мати оберігає своє дитя від біди, так само великоозерці борються за своє село, котре зачепила Чорнобильська трагедія.

У 1992 році Великі Озера було віднесено до другої категорії радіаційного забруднення. У такий спосіб

накладено табу на проживання, ведення господарства, будівництво та соціальний розвиток цього населеного пункту. Але переважна більшість жителів не захотіла залишати свого села, оскільки вважає його найкращим. Ось так громадою і відстояли майбутнє населеного пункту, який тепер віднесено до третьої категорії радіаційного забруднення. Його мешканці, котрі ніколи не славилися великими статками, навіть поступилися заради цього чорнобильськими пільгами.

Олександра ЮРКОВА.
Рівненська область.

Дитячої преси побільшає

■ АКЦІЯ

В «Артеку» розпочалася всеукраїнська акція **популяризації дитячої літератури «Думайте, читайте, і чужому научайтесь, й свого не цурайтесь»**, яка **потім ширитиметься всіма регіонами країни.**

Дитячі письменники й журналісти запланували цю акцію, щоб привернути увагу комп'ютеризованого юного покоління до мудрості й знань. Зі своїми виданнями знайомлять молодь творці наших популярних журналів «Соняшник», «Країна знань», «Юний натураліст», «Лучик», «Веселочка», «Однокласник», «Вулик», «Ліхтарик», видавництво «Веселка». А самі юні чи-

тачі визначають рейтинги видань.

Організатори переконані, що акція набиратиме силу й до неї приєднаються всі видавництва України. Це дуже важливо для виживання дитячої книги й періодики. Адже нинішні тиражі свідчать про зменшення читачької аудиторії. Не в останню чергу через скромність державної підтримки видань для дітей. Приміром, цього року виділено ледь 500 тис. грн. Та акція в «Артеку» довела: навіть ці незначні гроші використовують ефективно, видання стають цікавішими. Головне, щоб про них дізналося якомога більше дітей у усіх куточках країни.

Віктор ХОМЕНКО.
Крим.

Черга у садок

■ **РОБОТА НАД ПОМИЛКАМИ**

У першому півріччі населення Тернопільщини скоротилося на 3,8 тисячі осіб

Але навіть за такої статистики влаштувати дитину у дошкільний заклад — проблема. У групах — до 30 дітей. В одному з найбільших сіл Зборівського району Озерній дошкільною освітою охоплено лише 50 дітей із 196. Куди тільки не зверталися батьки, щоб у дитсадку відкрили ще дві групи... Усе впирається у фінанси для харчування дітей і оплати праці персоналу. До речі, у цьому районі лише 11 відсотків населених пунктів мають дитячі садки. Маловтішна статистика і по облас-

ті: у дошкільних закладах виховується 37 відсотків дітей (середній показник в Україні — 49 відсотків). Оскільки багато батьків виїхали на заробітки, дітей у кращому разі виховують дідусі й бабусі, в гіршому — вулиця. Тим часом Міносвіти вимагає охопити дошкільною освітою 80 відсотків. Чому так сталося? Лише протягом 1993—1998 років в області було закрито 117 дитсадків, 25 — реорганізовано. Далеко ходити не треба: неподалік мого будинку було чотири дитсадки, за про-

філем працює один. До комунальної власності територіальної громади було передано 22 відомчі дитячі садки, але 16 з них реорганізовано, а примі-

До речі
У столиці планується побудувати дитсадок на 150 місць. З басейном, водоспадом, тренажерним і музичним залами. Вартість проекту — 90 мільйонів гривень.

щення передано іншим закладам. У деяких дію-

чих садках частину приміщень здано в оренду. Найгірша ситуація у селах. З майже півтисячі садків та комплексів «школа—дитячий садок» лише дев'ять належать сільгосппідприємствам. У Скоморохах, Сороках, Пороховій та Ріпинцях Бучацького району, куди лелеки навідуються частіше (у цьому районі рівень природного скорочення населення найнижчий), заклади дошкільного виховання працюють лише чотири години на день. А батьки з приміського села Великі Гаї змушені возити малечу до дитсадків Тернополя. У сільських дошкільних закладах бракує іграшок, книжок, спортивного інвентаря. Меблі обшарпані, постільна білизна прана-перепрана.

Харчування дітей неповноцінне. Ситуацію з дошкільним вихованням обговорили на сесії депутати обласної ради, прийняли відповідне рішення. Але проблема вимагає втручання держави... Нещодавно зустріла знайомих. Молода сім'я вже кілька років живе в Іспанії. Мама попросила малого Ромчика прочитати щось. І зазвучала мова Гарсія Лорки. З'ясувалося, вихователька дитсадка у Барселоні Ромчиком дуже задоволена, у групі з восьми дітей він найдідбніший. Я подарувала малому ручку з логотипом «Голосу». Щоб не забував і рідної мови... *Любов ЛЕВИЦЬКА.* Тернопільська область.

■ **ШИРШЕ КОЛО**

Симпатичний і кумедний

Це звірятко з лози — одна із сотень робіт гуртківців Харківського міського дитячого Палацу культури. У його об'єднаннях, студіях і секціях 47 (!) найменш навчальних п'ять тисяч обдарованих дітей. А вчать їх ліпити, вирізати, плести, малювати, фотографувати, співати, танцювати й лицедіяти 113 досвідчених талановитих педагогів. Їх надихає, заряджає енергією і згуртовує директор Світлана Боровська. Її, як і інших улюблених наставників, щодня дитвора радує новими доробками. Симпатичними і кумедними...



На старті «Соколята»

Завершилися Всеукраїнські збори-змагання патріотичних клубів та об'єднань «Соколята України». У них взяло участь 14 наших команд і одна — з Росії. Протягом п'яти днів юнаки «пробували на смак» армійське життя у військово-польових умовах. Особисту та командну першість вони виборювали, зокрема, з гімнастики, подолання смуги перешкод, стрільби з автомата, рукопашного бою.

Найсильнішою виявилася команда з Олександрії, на другому місці — центр військово-патріотичного виховання «Сатурн» із Житомирщини, а на третьому — гості зі Ставрополя. Слова щирої подяки звучали на адресу Української спілки ветеранів Афганістану та командування елітного підрозділу Збройних Сил — 95-ї окремої аеромобільної бригади, які зробили все, щоб змагання пройшли на високому рівні. — Колись тільки на Черкащині було 27 військово-патріотичних клубів, — каже голова Всеукраїнського дитячого патріотичного об'єднання «Майбутнє України» Георгій Мальчин. — Але на почат-



Фото автора.

ку 90-х цей рух почав занепадати. У 1997 році, коли ми почали його відроджувати, залишалося тільки 15 центрів. Тепер їх 54 у двадцяти областях.

Олексій КАВУН.
Житомир.
На знімку: команда з Олександрії.

Тестування — не панацея

■ **ДОСВІД ПОЛТАВИ**

Зазначу одразу: підтримую створення центрів незалежного тестування випускників загальноосвітніх шкіл. Але чи варто абсолютизувати їхню роль? Чи можна відмовлятися від тих напрацювань, які є в університетах? Хіба можливе, скажімо, абсолютно об'єктивне тестування в центрах таких предметів, як музика, хореографія, образотворче мистецтво, фізичне виховання? Що важливіше під час тестування випускників з української, іноземної мов: знання граматики чи вміння розмовляти англійською або французькою? Що важливіше: знати факти чи розуміти логіку тих чи інших історичних подій та літературних процесів? Або ще одне. Для природничо-математичних дисциплін у політехнічних, технологічних університетах достатньо незалежного тестування. А як протестувати психолого-педагогічні творчі можливості майбутнього вчителя, оскільки ми постійно говоримо про те, що в педагогічні університети слід приймати молодь із педагогічними здібностями?

У нашому педуніверситеті цього року вступна кампанія проводилася не за тестами. Ми вдосконалили досвід, який накопичували впродовж останніх 25 років. У нас вступним іспитам передують фахові співбесіди, які мають профорієнтаційний характер і дають змогу здебільшого виявити творчі здібності, нахили, уподобання абітурієнтів. Їх проводить комісія в складі декана факультету, членів предметних комісій. Вони приймають і вступні іспити у формі співбесіди, що дає можливість найбільш об'єктивно оцінити знання та вміння дітей. Кожен із трьох викладачів-екза-

менаторів виставляє оцінки, оголошуючи її одразу. Тому, на наш погляд, сприймаючи як належне діяльність центрів незалежного тестування, слід вивчити досвід Тернопільського національного педагогічного університету, де вступна кампанія проводилася у формі тестування, інших навчальних закладів з тим, щоб до наступних вступних іспитів виробити систему, яка, з одного боку, унеможливила б випадки корупції та хабарів, а з другого — врахувала специфіку цієї групи університетів. Наприклад, щоб тести з фізи-

ки, хімії чи математики для педуніверситетів відрізнялися від тестів для технічних вузів. Такі проблеми, ймовірно, актуальні й для навчальних закладів системи культури, спорту, чия діяльність важко перекласти на мову формул, лаконічних відповідей у тестах. Відомо, хабарі в педагогічних університетах, особливо там, де немає юридичних, економічних факультетів, — явище рідкісне. Зокрема, у нашому педуніверситеті впродовж останніх років не було жодної апеляції на вступних іспитах. Нікого не звинувачували і в здирництві. Переконалий, зі мною погодяться чимало колег: запровадження незалежного тестування зніме тягар надзвичайно великої психологічної і фізичної напруженості з керівників навчальних закладів, деканів, інших працівників, задіяних на вступних іспитах, оскільки подекуди на їхню адресу лунає чимало

безпідставних звинувачень у корупції, хабарництві. І ще про болючі для вищої школи проблеми. По-перше, входження України до Болонського процесу передбачає двоступеневість підготовки фахівців за рівнями «бакалавр» чи «магістр». На наше переконання, працювати з дітьми бакалавр не має права. Ті, що йдуть в освітні установи, повинні мати ступінь магістра. По-друге, у багатьох малокomплектних сільських школах дефіцит учителів інформатики, іноземних мов, фізичної культури тощо. А тим часом молодим спеціалістам не вистає годин на повну ставку. Полтавський педагогічний університет давно надає другу (третю) спеціальності на

комерційних засадах. Фінансові можливості переважно вихідців із сільської місцевості або дітей, чий батьки працюють у бюджетній сфері, як правило, обмежені. Тому доцільно розв'язувати такі проблеми шляхом фінансування (за рахунок державного чи місцевих бюджетів) другої освіти не лише студентам, а й освітянам, котрі вже працюють у сільській школі, забезпечені житлом і мають намір присвятити життя педагогічній роботі. Таку практику варто, гадаю, передусім поширити на студентів, які навчаються за цільовим направленням і зобов'язані повернутися в сільську школу. По-третє, для піднесення престижу вчителя слід дбати про його належне матеріальне забезпечення, про різноманітні форми морального заохочення педагогів. Тому ми схвалюємо діяльність Міністерства освіти і науки, котре запровадило нагородження відзнаками кращих працівників системи. Володимир ПАЩЕНКО, ректор Полтавського державного педуніверситету імені В. Г. Короленка, дійсний член Академії педагогічних наук України, заслужений працівник народної освіти, доктор історичних наук, професор.



Мал. Вадима СИМИНОГО.

■ КЛАСНІ НОВИНИ

Крок до якості
Запорізький національний університет — єдиний український ВНЗ, який бере участь у реалізації програми підготовки європейських бакалаврів та магістрів з соціальних та освітніх наук. Координатор проекту — професор університету прикладних наук Магдебург-Стендаль (Німеччина) Вольф Бьомерс вже майже шість років співпрацює з нашим вузом. Програма побудована в контексті рішень Болонського процесу, тому докорінно відрізняється від тієї системи освіти, що функціонує в ЗНУ. Наприклад, український студент за семестр повинен опанувати близько 15 курсів, тоді як європейська молодь вивчає лише... 2! До речі, лекції в рамках програми читатимуть професори з 12 європейських університетів. Передбачено і виїзд наших студентів за кордон. А після закінчення університету кожен з випускників отримає диплом європейського зразка та матиме змогу працювати в будь-якій країні Європи. Соціальні та освітні науки — це перший крок. Шлях до єдиного європейського освітнього простору і в гуманітарії, і у представників точних наук — спільний! *Марія СКРИНСЬКА.* Запоріжжя.

Уряд підтримав сиріт

За інформацією міністра освіти і науки Станіслава Ніколаєнка, Кабінет Міністрів ухвалив зміни до своєї постанови від 1994 року стосовно виховання, навчання, соціального та матеріального статусу дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування. Затверджено рівень одноразової грошової допомоги після закінчення ними навчальних закладів у розмірі не менш як 846 гривень. Досі виплачували 85 гривень.

Передбачається, що хлопці та дівчата на своє повноліття незалежно від того, навчаються вони чи працюють або перебувають під опікою чи у спеціальних закладах, отримають грошову допомогу, розмір якої встановлюватиметься на відповідний рік. Цього року виплати, згідно з рішенням уряду, становитимуть 795 гривень.

■ А ЯК У НИХ? Заборонять солодощі

Школярам Великої Британії з 2006 року на сніданок не буде подаватися солодка чи солоня, багата на калорії, але котра має низьку поживну цінність. Також буде заборонено продавати цукерки, чіпси і солодку газовану воду в автоматах, розміщених у школах. Крім цього планується збільшити витрати на харчування учнів.

■ СПОРТ

Льодова арена для нових чемпіонів

(Початок на 6-й стор.).

Розмір крижаної арени — 65х35 метрів. Зранку тут проходять тренування, а з 17 години ковзанка буде відкрита для усіх запоріжан. Як обіцяють інвестори, що вклали гроші в цю ковзанку, вони докладуть всіх зусиль, щоб відпочинок городян проходив в атмосфері свята.

Під час спорудження льодової арени використано новітні технології. Найдорожче — виготовлені в Італії холодильний агрегат і льодоприбиральна машина, борти привезли з Чехії. Купол виготовлений у Києві з іспанського матеріалу (гарантія — 20 років). Купол подвійний і діє за принципом термоса: на вулиці одна температура, у приміщенні — інша. Узимку в манежі буде нульова температура, улітку — до +5 градусів Цельсія. Для батьків, які приведуть дітей на ковзанку, працюватиме безалкогольний бар. Разове катання з орендою ковзанів коштуватиме 25 гривень за годину.

Гор САМОЙЛЕНКО.

Запоріжжя.

Лише результати

Футбол. Ліга чемпіонів. Груповий раунд. Третій тур. 19 жовтня.
Група Е. «Мілан» (Італія) — ПСВ (Нідерланди). 0:0. Мілан. «Сан-Сіро». 60 000 глядачів.
«Фенербахче» (Туреччина) — «Шальке-04» (Німеччина). 3:3. Стамбул. «Шюкрю Сараджоглу». 40 000. **Голи:** Лусіано, 14, Нобре, 73, Аппія, 79 — Лінкольн, 59, 62, Кураньї, 77.
«Мілан» — 5 очок, «Фенербахче», ПСВ — по 4, «Шальке-04» — 2.
Група F. «Ліон» (Франція) — «Олімпіакос» (Греція). 2:1. Ліон. «Жерлан». 38 053. Джуніньо, 4, Гову, 89 — Кафес, 84.
«Реал» (Іспанія) — «Русенборг» (Норвегія). 4:1. Мадрид. «Сантьяго Бернабеу». 60 000. Вудгейт, 48, Рауль, 52, Ельгера, 68, Бекгем, 82 — Странд, 40.
«Ліон» — 9, «Реал» — 6, «Русенборг» — 3, «Олімпіакос» — 0.
Група G. «Челсі» (Англія) — «Бетіс» (Іспанія). 4:0. Лондон. «Стемфорд Бридж». 36 467. Дрогба, 24, Карвальо, 44, Коул, 59, Креспо, 64.
«Андерлехт» (Бельгія) — «Ліверпуль» (Англія). 0:1. Брюссель. «Констант ван ден Шток». 22 465. Сіссе, 20.
«Челсі», «Ліверпуль» — по 7, «Бетіс» — 3, «Андерлехт» — 0.
Група Н. «Рейнджерс» (Шотландія) — «Артмедія» (Словаччина). 0:0. Глазго. «Айброкс». 49 018.
«Порту» (Португалія) — «Інтер» (Італія). 2:0. Порту. «Драгул». 38 418. Матераці, 22 (автогол), МакКарті, 35.
«Інтер» — 6, «Артмедія», «Рейнджерс» — по 4, «Порту» — 3.
Кубок УЄФА. Груповий раунд. 19 жовтня. Група В. **«Локомотив» (Росія, Москва) — «Еспаньол» (Іспанія). 0:1.**

Екологічні нагороди «КРИВОРІЖСТАЛІ»[®]

■ ВИЗНАННЯ

Цими днями в Торгово-промисловій палаті України (Київ) відбулося урочисте нагородження переможців IV Всеукраїнського конкурсу «Екологічна якість і безпека». За підсумками 2005 року його переможцем у номінації «Краще рішення питань утилізації промислових відходів у металургійному комплексі» став ВАТ «Криворізький гірничо-металургійний комбінат «Криворіжсталь». Його диплом переможця й Кубок конкурсу — на знімку.

Це вже друга перемога «Криворіжсталі» у цьому престижному екологічному конкурсі, який проводить Всеукраїнська громадська організація «Жива планета» за сприяння Комітету Верховної Ради України з питань екологічної політики, природокористування й наслідків Чорнобильської катастрофи й Торгово-промислової палати України. Минулого року комбінат «Криворіжсталь» став лідером серед промислових підприємств України в номінації «Екологічна досконалість». У нинішньому, за оцінкою дуже представницької незалежної експертної комісії конкурсу, до складу якої входять фахівці провідних інжинірингових компаній світу, міжнародних органів із сертифікації й оцінки відповідності, громадських організацій, був відзначений високий рівень початих правлінням ВАТ «Криворіжсталь» заходів щодо вирішення питань утилізації й рециркулювання промислових відходів. Особливу увагу експерти звернули на розробку й впровадження комбінатом власних унікальних методів рециркулювання відходів, що виникають у процесі виробництва металопрокату, і, зокрема — на установку «змінювач-гомогенізатор». Ця технологія була створена завдяки об'єднанню зусиль всіх технічних служб комбінату під керівництвом технічного директора — головного інженера В. Шеремета, із залученням наукової бази вищої металургійної школи НМетАУ, очолюваної професором, доктором



технічних наук О. Учителем. Впровадження даної технології із застосуванням змішувача-гомогенізатора дозволило комбінату використати відходи металургії — шлами і вторинну окалину, запускаючи їх знову у виробництво в аглодомених цехах.
Як відзначила на церемонії вручення нагород президент «Живої планети» Світлана Берзина, та особлива увага, яку на «Криворіжсталі» приділяють рішенням питань використання відходів у виробництві, до того ж за власні кошти підприємства, з урахуванням міжнародних і європейських вимог, безумовно, свідчить про високий рівень екологічної культури й збалансований розвиток виробництва. І, зрозуміло, заслуговує найвищої оцінки.
Для комбінату «Криворіжсталь» перемога у Всеукраїнському конкурсі «Екологічна якість і безпека» є значимою подією. Це визнання свідчить про те, що екологічна політика, яка проводиться менеджерською командою під-

приємства на чолі з головою правління ВАТ «Криворіжсталь» Анатолієм Сокуреньком, обрана правильно, а поставлені екологічні цілі досягаються.
— Сьогодні на «Криворіжсталі» чимало робиться для зменшення техногенного навантаження на довкілля, — відзначає Анатолій Сокуренько. — Насамперед ми працюємо над максимальним залученням у сировинну базу відходів власного виробництва, екологічно безпечним розміщенням у навколишньому середовищі тих промислових відходів, для яких технології переробки ще не винайдені. Загалом на капбудівництво, реконструкції та ремонті природоохоронних об'єктів в минулому році комбінатом було витрачено 177,4 млн. грн. А за 9 місяців 2005 року тільки на будівництво природоохоронних об'єктів на «Криворіжсталі» уже спрямовано майже 31 млн. грн.
Статус переможця в номінації Всеукраїнського конкурсу дає комбінату «Криворіжсталь» право використовувати знак «Екологічно чисто й безпечно» на документації й рекламній продукції підприємства. Крім того, ВАТ «Криворіжсталь» буде включено до офіційного реєстру підприємств-переможців, з розміщенням відповідної інформації — екологічного звіту підприємства — у міжнародному офіційному виданні Annual Report 2005 Global Ecolabeling Network (міжнародної мережі екологічного маркування). Цей звіт, ціль якого — поширення міжнародного досвіду природоохоронних заходів, впроваджуваних на виробництві, буде презентовано під час щорічної зустрічі GEN, серед офіційного представництва 36 країн світу, що відбувається у Новій Зеландії в листопаді 2005 року. А також буде передано офіційним представникам комісії Світової організації торгівлі з питань подолання бар'єрів у торгівлі і Європейському співтоваристві з питань екологічної стандартизації й сертифікації.
*Любов ОРЕШУК.
Фото Влада ХОМЕНКА.*

«Житиму, щоб навчити української і правнуків»

■ ПРИМХИ ДОЛІ

На подвір'ї, під старою грушею, сиділа жінка, вбрана у гарну шовкову сукню, з прикрасами на шії і руках. Цій легкій і тендітній жінці з приязним усміхом карих очей нізащо не можна було дати поважних років. Однак Одарка Трохимівна Тараненко не приховувала свого віку. Навпаки, вона пишалася тим, що у свої 84 має можливість і здоров'я подорожувати через океан і гостювати у своєму рідному Яснозир'ї.

Сини й дочки «ворогів народу»

— Мамин батько — дід Самсон — мав шість дочок і двох синів, — повела своїх слухачів у глибину родоводу Одарка Трохимівна. — І всі, одружившись, стали заможними господарями. Дядько Андрій Зубач, до прикладу, мав не тільки землю і худобу, а й млин та кузню. Коли розпочалася колективізація, всі наші родичі відмовилися вступати до колгоспу. Тоді в них силою забрали нажито добре і разом з дітьми вигнали з власних осель. Дядьку Андрію вдалося врятувати від усупільнення бочку меду. Він привіз її вночі до нас. Однак наступного дня прийшли комнезсами і забрали не лише мед, а й все наше збіжжя. Почався голод...
Страшного 1933-го Тараненкам вдалося вижити. Трохим Кирілович працював у лісгоспі об'їзджиком. Щодня привозив дітям шматочок чорного хліба, який видавали «державним» людям. Однак у 1938 році його, горду і незалежну людину, не обминули жорна репресій. Досі не знає Одарка Трохимівна, де загинув її батько: на Соловках чи в Магадані?
— Після арешту тата, — затунались слъзою очі оповідачки, — старшого мого брата Івана вигнали з льотного училища. Я на той час закінчила Корсунське педагогічне училище. Однак у



Фото автора.

направленні на роботу мені, доньці «ворога народу», відмовили. Після довгих поневірянь, врешті, послали учителювати у далеке глухе село на Рівненщині. Через рік, коли Даша приїхала на канікули додому, почалася війна. Багатьох чоловіків з їхнього села залишили по броні у колгоспі та лісовому господарстві. Один з них, лісничий Юрій Діденко, якось заїхав на садибу до вдови Пріськи Самсонівни Тараненко. Він вперше побачив Дашу і, згодом ділився, залишився приголомшеним красою освіченої дівчини.
Я побралася з Юрієм. Він був сином розкуркуленого хазяїна з Київщини, котрий також загинув у Сибіру. Сильний, мужній, вольовий Юрко нагадував мені мого батька. Мій чоловік і я не любили большевицьку владу, котра відірвала у нас батьків, а згодом розлучила мене на все життя з матусею. Юрій завжди прагнув

свободи. Він мріяв про волю України і згодом все робив від нього залежне, щоб постала нова, самостійна держава.

Залишатися дома з такими думками Діденки не могли. Протягом війни Юрій працював у лісі. Це означало, що з приходом радянських військ на нього чекає Сибір. Зібравши домашній скарб, подружжя розпочало свій тернистий шлях на захід.

Чужа мова — непростимий гріх

— Я народилася 1944 року в якомусь сараї Кам'янця-Подільського, — продовжила за матір розповідь Леся Юріївна. — Мабуть, нас оберігав Всевишній, що ми з мамою залишилися живими. Не раз протягом трирічних мандрів, сповнених небезпек і страждань, немов чиясь милостива рука нас відводила від смерті.

...Тільки у 1949 році Діденки прибули до Бостона. Стара жінка-фермер дозволила поселитися емігрантам у тісній комірчині. Працювали в її господарстві за дах над головою та їжу. Згодом Юрій попросив у власниці ферми кілька курей для розведення. Тримали їх у тому ж помешканні, що й жили. За продані птицю і пір'я купили корову. Молоко було дуже потрібне: у Лесі з'явилася дві сестрички, Галя і Варя.
— Тато дуже тяжко працював, — Леся Юріївна говорить про батька з великою повагою і любов'ю. — Спочатку на фермі, потім на заводі. А ще — в українському товаристві. Він ні на мить не забував про Україну, пишався тим, що він — українець. Тато дуже хотів, щоб ми всі троє здобули освіту. Вдома не дозволяв й слова вимовити англійською. Це було для нього непростимим гріхом — говорити чужинською мовою між рідними. За це можна було «заробити» паска чи й легкого ляпаса по «неслухняних» губах. «Я вмуру, — казав, — але не дозволю, щоб у хаті говорили по-американському!»
Татова наука не минула дарма. Доньки вивчилися, стали медпрацівниками, чудово володіють українською мовою.

Батька поховали з рідною землею

— У 1989 році після більш як півстолітньої розлуки я приїхала до України, — знову повела оповідь Одарка Трохимівна. — До горбачовської «перебудови» я навіть листи боялася писати додому. Переживала, що через мене репресують трьох моїх братів: Івана, Феодана і Григорія. Всього два роки не дочекалася мене моя матуся, померла 1986-го року. Я тоді провідала всіх своїх родичів, друзів й дізналася, що Юріні дочки живі. Віра, сказали, мешкає у Харкові, Ольга — у Смілі.
Немов на крилах, летів 84-річний Юрій Діденко на Батьківщину. Збулося те, про що скільки

мріялося й думалося: Україна стала незалежною! Він зійшов з трапу літака, став на коліна і поцілував землю, за якою стільки літ тужила його душа. У рідному селі поважний, сивочолий чоловік заходив до кожного двору, кланявся своїм ровесникам і запитував, чи не залишилось, бува, у кого кривди на нього, довоєнного лісничого. Всі старожителі впізнавали Юрія, обнімали, бажали довгих літ і здоров'я.
— Востаннє тато приїздив в Яснозир'я 86-літнім, — Леся Юріївна не приховувала смутку. — Він розумів, що це його прощання з Україною. Ми відвідали його рідне село на Київщині. Взяли землі з місця, де стояла хата мого діда. 1998 року тата не стало. Я поклала йому в його могилу ту святую українську землю. Він любив її над усе на світі...
Хай тут ростуть онуки
Тепер кожних п'ять років Лесина родина разом з Одаркою Трохимівною гостюють на своїй батьківщині. Особливо полюбила українську мову, пісні, звичаї молодша її донька, Даша. Вона навіть заміж в Америці виходила у національному, весільному вбранні, з коровами, шишками. Даша добре знає українську мову, її запрошують читати лекції до Одеського університету. А Одарка Трохимівна мріє тепер про правнуків: «Житиму, поки не навчу української мови Дашиних дітей». У Лесі Юріївні теж свої задуми. Порадившись з Робертом, вона планує купити у Яснозир'ї будинок.
— Для чого нам Багами чи Канари? — ділилася з родичами за святковим столом. — Кращого за Яснозир'я немає у світі! Хай тут, у селі, біля цілющого соснового лісу, ростуть мої онуки.
Лідія ТИТАРЕНКО.
Черкаська область.
На знімку: Одарка Трохимівна Діденко (**ліворуч**) із дружиною свого брата Катериною Мусіївною Тараненко.

ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ БАТ Банку «БІГ Енергія» за III квартал 2005 року			
Баланс за 3 квартал 2005 року			
Ря- док	Найменування статті	На звітну	(тис.грн.)
		дату	
		поточного кварталу	на кінець поперед- нього фінансового року
		на 01.10. 2005	01.01.2005
АКТИВИ			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	51 760	34 100
2	Цінні папери, що рефінансуються Національним банком України	14 278	0
2.1	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються НБУ	0	0
2.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
3	Кошти в інших банках	171 846	137 374
3.1	Резерви під заборгованість інших банків	(1 355)	(1 004)
3.2	Резерви у відсотках до активу	0,79	0,73
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	98 650	116 658
5.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(474)	(1 734)
5.2	Резерви у відсотках до активу	0,48	1,49
6	Кредити, що надані :	571 149	497 021
6.1	Юридичним особам	494 705	438 506
6.2	Фізичним особам	76 444	58 515
6.3	Резерви під заборгованість за кредитами	(14 397)	(13 042)
6.4	Резерви у відсотках до активу	2,52	2,62
7	Цінні папери, що утримуються до погашення	1 890	1 890
7.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	(1 690)	(1 691)
7.2	Резерви у відсотках до активу	89,44	89,49
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
9	Основні засоби	31 163	33 242
10	Нематеріальні активи	8	9
11	Нараховані доходи до отримання :	12 500	8 063
11.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	540	434
11.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	138	34
11.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(648)	(329)
11.4	Резерви у відсотках до активу	95,41	70,35
12	Відстрочений податковий актив	256	256
13	Інші активи	65 801	1 863
13.1	Резерви під інші активи	(594)	(570)
13.2	Резерви у відсотках до активу	0,91	58,34
14	Усього активів	1 000 143	812 106
15	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
16	Кошти банків	203 863	257 924
17	Кошти юридичних осіб	186 080	122 877
18	Кошти фізичних осіб	376 392	271 014
19	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	12 707	2 119
19	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
20	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	11 312	8 883
21	Відстрочені податкові зобов'язання	4	4
22	Інші зобов'язання	63 995	6 589
23	Усього зобов'язань	854 353	669 410
24	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
25	Статутний капітал	100 000	100 000
26	Власні акції (частки,паі) , що викуплені в акціонерів (учасників)	(5)	0
27	Емісійні різниці	0	0
28	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	36 318	28 223
29	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	88	88
29.1	Резерви переоцінки нерухомості	0	0
29.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
29	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0
30	Прибуток / збиток минулих років	6 290	6 290
31	Прибуток / збиток поточного року	3 099	8 095
32	Усього власного капіталу	145 790	142 696
33	Усього пасивів	1 000 143	812 106
Голова Правління Головний бухгалтер		В.В.Стеценко В.В.Татаржинська	

Примітка "Рахунки довірчого управління" за 3 квартал 2005 року				
Ря- док	Найменування статті	На звітну	На кінець	Зміни після дати останньої річної звітної (+;-)
		дату	нього	
		поточного кварталу на 01.10.2005	фінансо- вого року на 01.01.2005	
		3	4	5
1	2			
1	Готівкові кошти за операціями довірчого управління	0	0	0
2	Поточні рахунки банку-управителя за довірчого управління	0	0	0
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління			
4	Цінні папери в довірчому управлінні	0	0	0
5	Банківські метали в довірчому управлінні	0	0	0
6	Інші активи в довірчому управлінні	490	490	0
7	Витрати за операціями довірчого управління	0	0	0
8	Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління	0	0	0
9	Усього за активними рахунками довірчого управління	490	490	0
10	Фонди банківського управління	0	0	0
11	Рахунки установників	490	490	0
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	0
13	Доходи від операцій довірчого управління	0	0	0
14	Усього за пасивними рахунками довірчого управління	490	490	0
Голова Правління Головний бухгалтер		В.В.Стеценко В.В.Татаржинська		
Звіт про фінансові результати за 3 квартал 2005 року				
Ря- док	Найменування статті	На звітну	(тис.грн.)	
		дату	поточного	поперед-ного
		на 01.10. 2005	року на 01.10. 2005	фінансо- вого року на 01.01.2005
		3	4	5
1	2			
1	Чистий процентний дохід	19 763	19 056	
1.1.	Процентний дохід	79 545	68 002	
1.2.	Процентні витрати	(59 788)	(48 946)	
2	Чистий комісійний дохід	9 835	9 367	
2.1	Комісійний дохід	10 384	10 319	
2.2.	Комісійні витрати	(549)	(952)	
3	Торговельний дохід	(540)	669	
4	Дохід у вигляді дивідендів	2	6	
5	Дохід від участі в капіталі	0	0	
6	Інший дохід	6162	3082	
7	Усього доходів	35222	32180	
8	Загальні адміністративні витрати	(11 139)	(11 215)	
9	Витрати на персонал	(13 291)	(12 402)	
10	Витрати від участі в капіталі	0	0	
11	Інші витрати	(4 480)	(3 821)	
12	Прибуток від операцій	6 312	4 742	
13	Чисті витрати на формування резервів	(2 989)	568	
14	Прибуток до оподаткування	3 323	5 310	
15	Витрати на податок на прибуток	(224)	(182)	
16	Прибуток після оподаткування	3 099	5 128	
Голова Правління Головний бухгалтер		В.В.Стеценко В.В.Татаржинська		
Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 3 квартал 2005 року				
Ря- док	Найменування статті	На звітну	На кінець	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
		дату	нього	
		поточного кварталу на 01.10.2005	фінансового року на 01.01.2005	
		3	4	5
1	2			
1	Гарантії, що надані клієнтам	15 007	288	+14 719
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	52 849	78 994	-26 145
5	Надана застава	217 788	145 137	X
Голова Правління Головний бухгалтер		В.В.Стеценко В.В.Татаржинська		

Довідкова інформація "Окремі показники діяльності банку" за 3 квартал 2005 року			
Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
		на 01.10.2005	
1	2	3	4
1	Адекватність регулятивного капіталу (%)	14,90	не менше 10%
2	Поточна ліквідність (%)	104,70	не менше 40%
3	Рентабельність активів (%)	0,45	x
4	Негативно класифіковані кредити	15 770	x
4.1	У відсотках до заборгованості за кредитними операціями (%)	2,11	x
5	Чистий прибуток на одну просту акцію	0,08	x
6	Сума сплачених дивідендів за 2004 рік на одну :	0	x
6.1	Просту акцію	0	x
6.2	Привілейовану акцію	0	x
7	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку *	-	x
Голова Правління Головний бухгалтер		В.В.Стеценко В.В.Татаржинська	

Постановою Господарського суду Київської області (01032, м. Київ, вул. Комінтерну, 16) від 04.10.2005 р. по справі № 164/26-2005 Закрите акціонерне товариство «АТ Макарів молокозавод» (08100, Київська обл., Макарівський район, с. Калинівка, вул. Київська, 43, код ЄДРПОУ 00445894, р/р 2660473106 в Макарівському відділенні ощадбанку № 3033, МФО 320070) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Омельченка І. Г. (ліцензія серія АА № 783142 від 17.05.2004 ., 02121, м. Київ, просп. М. Бажана, 9-б, кв. 4).

Претензії приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Господарським судом Волинської області (43000, м. Луцьк, пр. Воли, 54а) порушено справу № 1/72-Б про банкрутство Приватної фірми «Сенс-Альфа», 43000, м. Луцьк, вул. Шопена, 12, р/р № 26002301000072 в Луцькій філії АКБ «Мрія», МФО 303473, код ЄДРПОУ 13362892 та справу № 1/73-Б про банкрутство Фермерського господарства «Обрій», 45200, с. Ратнів Луцького району Волинської обл., код ЄДРПОУ 13362503, п/р № 26003611 у АППБ «Аваль», м. Луцьк, МФО 303569.

Розпорядником майна (арбітражним керуючим) призначено Темчишина Володимира Петровича (ліцензія Мінекономіки та з питань Європейської інтеграції України від 25.11.2003 р., серія АА № 630072, домашня адреса: 43025, м. Луцьк, вул. Світла, 5, кв. 3).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються у місячний термін.

Ухвалою господарського суду Черкаської області (м. Черкаси, бул. Шевченка, 307) від 16.09.05р. у справі № 14/1881 за заявою БАТ «Черкасиобленерго» в особі Лисянського РЕМ, визнано банкрутом комунальне підприємство «Лисянське виробниче управління житлово-комунального господарства» (код ЄДРПОУ 03357079, Черкаська область, смт. Лисянка, вул. Київська, 86, р/р 26009300119 в Лисянському відділенні Ощадбанку, МФО 354626) та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено ліцензованого арбітражного керуючого Приходько Анатолія Сергійовича (Черкаська область, Катеринопільський район, смт. Єрки, вул. Сінна, 7, ліцензія Мінекономіки від 10.03.05, серії АБ № 216785).

Ухвалою господарського суду Львівської області (м. Львів, вул. Личаківська, 81) від 02.09.2005 р. порушено провадження у справі №6/198-4/185 про банкрутство малого приватного підприємства «Орбіта», місце знаходження: м. Львів, вул. Миколайчука, 36/22, п/р 260023011836 в Львівському міському відділенні Ощадного банку України №6319, МФО 385048, код ЄДРПОУ 13806503.

Запроваджено судову процедуру розпорядження майном боржника. Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Хомишина Ігоря Григоровича (ліцензія арбітражного керуючого серії АА №116117, місце проживання: м. Львів, вул. Поліщука, буд. 87-а, кв. 17).

Заяви кредиторів та можливих санаторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення.

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ ЗАТ АБ "Радабанк"			
Баланс за 3 квартал 2005 року			
Ря- док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець поперед- нього фінансового року
		3	(тис. грн.) 4
АКТИВИ			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	2 886	5 334
2	Цінні папери, що рефінансуються Національним банком України		
2.1	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України		
2.2	Резерви у відсотках до активу	17 134	12 792
3	Кошти в інших банках		
3.1	Резерви під заборгованість інших банків	155	100
3.2	Резерви у відсотках до активу	1	1
4	Цінні папери в торговому портфелі банку		
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	2 403	2 403
5.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж		
5.2	Резерви у відсотках до активу	100	100
6	Кредити, що надані:	42 505	32 656
6.1	Юридичним особам	41 203	32 267
6.2	Фізичним особам	1 301	389
6.3	Резерви під заборгованість за кредитами	2 778	1 900
6.4	Резерви у відсотках до активу	7	6
7	Цінні папери, що утримуються до погашення	2 900	2 900
7.1	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	224	309
7.2	Резерви у відсотках до активу	8	11
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії		
9	Основні засоби	868	949
10	Нематеріальні активи	63	76
11	Нараховані доходи до отримання:	1 148	728
11.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	102	102
11.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	519	247
11.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	621	349
11.4	Резерви у відсотках до активу	100	100
12	Відстрочений податковий актив	101	101
13	Інші активи	2 469	544
13.1	Резерви під інші активи		
13.2	Резерви у відсотках до активу		
14	Усього активів	66 296	53 421
15	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
16	Кошти банків		
17	Кошти юридичних осіб	13 377	13 027
18	Кошти фізичних осіб	18 254	11 552
19	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком		
19	Боргові цінні папери, емітовані банком		
20	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	489	222
21	Відстрочені податкові зобов'язання		
22	Інші зобов'язання	29	273
23	Усього зобов'язань	32 148	25 074
24	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
25	Статутний капітал	30 835	25 835
26	Власні акції (частки, паі), що викуплені в акціонерів (учасників)		
27	Емісійні різниці		
28	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	2 513	1 028
28.1	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:		
28.2	Резерви переоцінки нерухомості		
29	Резерви переоцінки нематеріальних активів		
29	Резерви переоцінки цінних паперів		
30	Прибуток/Збиток минулих років		1 373
31	Прибуток/Збиток поточного року		
32	Усього власного капіталу	801	112
33	Усього пасивів	64 148	28 347
33	Усього пасивів	36 296	53 421
Керівник Головний бухгалтер		В. А. Данільян С. І. Подвиженко	

БАЛАНС ЗАТ АКБ "Львів" За III квартал 2005 року			
Ря- док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець поперед- нього фінансового року
		3	(тис. грн.) 4
АКТИВИ			
1.	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	6 535	8 238
2.	Цінні папери, що рефінансуються Національним банком України	0	0
2.1.	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
2.2.	Резерви у відсотках до активу	6 329	8 157
3.	Кошти в інших банках	0	0
3.1	Резерви під заборгованість інших банків	0	0
3.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
4.	Цінні папери в торговому портфелі банку	310	310
5.	Цінні папери в портфелі банку на продаж	15	15
5.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(15)	(15)
5.2	Резерви у відсотках до активу	100	100
6.	Кредити, що надані:	75 227	63 289
6.1	Юридичним особам	67 233	58 081
6.2	Фізичним особам	7 994	5 207
6.3	Резерви під заборгованість за кредитами	(2 587)	(1 858)
6.4	Резерви у відсотках до активу	3	3
7.	Цінні папери, що утримуються до погашення	0	0
7.1	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	0	0
7.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
8.	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
9.	Основні засоби	15 518	13 855
10.	Нематеріальні активи	126	129
11.	Нараховані доходи до отримання:	645	379
11.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	7	4
11.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	113	102
11.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(113)	(102)
11.4	Резерви у відсотках до активу	94	96
12.	Відстрочений податковий актив	0	0
13.	Інші активи	1 072	2 003
13.1	Резерви під інші активи	(9)	(29)
13.2	Резерви у відсотках до активу	1	1
14	Усього активів	103 053	94 371
15	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
16	Кошти банків:	13 673	15 519
17	Кошти юридичних осіб	14 427	16 065
18	Кошти фізичних осіб	44 148	33 394
19	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
19	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
20	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	1 229	1 041
21	Відстрочені податкові зобов'язання	1	0
22	Інші зобов'язання	156	566
23	Усього зобов'язань	73 633	65 642
24	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
25	Статутний капітал	17 305	17 305
26.	Власні акції (частки, паі), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0
27.	Емісійні різниці	0	0
28.	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	1 273	1 273
28.1	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:		
28.2	Резерви переоцінки нерухомості	7 928	7 928
29.	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
29.	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0
30.	Прибуток/Збиток минулих років	1 213	1 213
31.	Прибуток/Збиток поточного року	1 701	1 010
32.	Усього власного капіталу	29 420	28 729
33.	Усього пасивів	103 053	94 371

			вого року
1	2	3	4
1.	Чистий процентний дохід :	3 225	2 630
1.1.	Процентний дохід	8 560	7 308
1.2.	Процентні витрати	(5 335)	(4 678)
2.	Чистий комісійний дохід :	1 408	1 131
2.1.	Комісійний дохід	1 653	1 393
2.2.	Комісійні витрати	(245)	(262)
3.	Торговельний дохід	287	377
4.	Дохід у вигляді дивідендів	0	31
5.	Дохід від участі в капіталі	0	0
6.	Інший дохід	51	16
7.	Усього доходів	4 971	4 185
8.	Загальні адміністративні витрати	(1 259)	(1 022)
9.	Витрати на персонал	(1 849)	(1 359)
10.	Втрати від участі в капіталі	0	0
11.	Інші витрати	(204)	(174)
12.	Прибуток від операцій	1 659	1 630
13.	Чисті витрати на формування резервів	(747)	(444)
14.	Прибуток до оподаткування	912	1 186
15.	Витрати на податок на прибуток	(221)	(303)
16.	Прибуток після оподаткування	691	883

Зобов'язання ЗАТ АКБ "Львів", які обліковуються на позабалансових рахунках За III квартал 2005 року				(тис. грн.)
Ря- док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець поперед- нього фінансо- вого року	Зміни після дати останньої річн. звітн. (+;-)
1	Гарантії, що надані	667	0	+667
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	8 375	5 324	+3 051
5	Надана застава	0	0	0
6	Усього	-	-	-
У примітці „Рахунки довірного управління” за III квартал 2005 року усі показники нульові.				
Голова Правління банку В. о. Головного бухгалтера		Я. Г. Кирилюк М. М. Чипурко		

За адресою: м. Ужгород, пл. Б. Хмельницького, 2\234 відбудуться аукціони з продажу майна наступних підприємств: 24 листопада 2005р. об 11 год. 00 хв. - ВАТ «Хустське виробничо-торгове підприємство фетрових головних уборів «ХУСТ» (Закарпатська область, м. Хуст, вул. І. Франка, 175.), а саме: Лот № 14 Автомобіль ГАЗ-66, пожежний (33-14 ЗАЛ) -3014,61 грн.; Лот № 15 Автомобіль ЗІЛ-130-80, пожежний (33-16 ЗАЛ) - 3098,40 грн.; Лот № 16. Автомобіль ЗІЛ-130, пожежний (33-15 ЗАЛ) - 2227,51 грн.; Лот № 59 Пральна машина -1 шт. 48,62 грн.; Лот № 96 Центрифуга — 1 шт. - 63,97 грн.;

Лот №533 - МАЙНО ВИРОБНИЧОГО КОМПЛЕКСУ ВАТ «Хустське виробничо-торгове підприємство фетрових головних уборів «ХУСТ», Місцезнаходження: Закарпатська область, м. Хуст, вул. І. Франка, 175. Земельні ділянки: № 1 - 10,30 га, № 2 - 0,54 га, та № 3 - 3,75 га надані у постійне користування підприємству. Технічні чи інші характеристики: наведено в документації про торги. Обмеження щодо обігу: відсутні. Початкова ціна продажу: 1 179 257,10 грн. Склад майна: БУДІВЛІ ТА СПОРУДИ (роки побудови 1983-1984 р. р., будівлі цегляні, бетонні, отвори дерев'яні, знос будівель 30-50 %); Головний виробничий корпус - одноповерхова окреме розташована цегляно-бетонна будівля, площа 29325,0 м. кв., об'єм 20022,0 м. куб.; Склад шкуркової сировини - триповерх. окрема будівля, площ. - 3529,10 м. кв., об'єм 36350,0 куб. м.; Станція перекачки конденсату - підземний резервуар, площа 78,5 м. кв., об'єм 275 м. куб.; ГРП - окремо розташована споруда, площ. - 49,40 м. кв., об'єм 207,0 м. куб.; Градірня баштового типу висотою 5 м., площа зрошення 16м.; Зарядна станція одноповерх. окрема будівля, площа 234,7 м. кв. об'єм 900,0 м. куб.; Каналізаційно-насосна станція - одноповерхова окремо розташована будівля - 71,4 м. кв. об'єм - 403,0 м. куб.; Компресорна станція - одноповерх. окрема будівля, площа 230,4 м. кв., об'єм 1165,0 м. куб.; Котельня - окремо розташована будівля, площа 812,2 м. кв. об'єм 5929,0 м. куб.; Спількерна станція - одноповерх. окрема будівля, площ. - 84,5 м. кв., об'єм 338 м. куб.; Станція нейтралізації - окремо розташована триповерхова будівля, площа - 528,80 кв. м., об'єм - 7020,0 м. куб.; Мазутонасосна станція - одноповерх. орема споруда, площа 84,5 м. кв., об'єм 465,0 м. куб.; Хлораторна станція - одноповерх. окрема будівля, площ. - 99,8 м. кв., об'єм 315 м. куб.; Перехідні галереї 2 шт. з'єднують виробничий та адмін корпуси, площа кожної 88,80 м. кв., об'єм 246,0 м. куб.; Дороги на проммайданчику - асфальтове покриття площею 15640,0 м. кв.; Тротуари на проммайданчику - асфальтове покриття площею 1242 м. кв.; Зовнішній водопровід; Каналізаційні мережі; Тепломережі; Електромері 6 кв. довжина 1510 м.; Фідерні сіті - 0,4 кв., довжиною 1120м.; Огорожа - залізобетонні панелі на залізобетонних стовпах висотою 2,2 м довжиною 990 м.; Озеленення; Пожежні резервуари; МАШИНИ ТА ОБЛАДНАННЯ (роки введення в експлуатацію 1983-2003р. р.): Пригтовий цех ; Бункер - 1 шт.; Вакуум-уловлювач - 1 шт.; Машина для вол. мездри УШ-1 - 1 шт.; Машина для протр. шк. ПМ-20 - 4 шт.; Машина для різки хімволокон - 2 шт.; М-на для сортування відходів МСО-19 - 1 шт.; Знепильний апарат - 2 шт.; Пісочна машина ИМ-507 - 4 шт.; Розрізальний ніж - 1 шт.; Розрізальний ніж - 1 шт.; Розч. машина РПШ - 1 шт.; Розч. машина РПШ - 7 шт.; Стригальна машина - 8 шт.; Стригальна машина пуху - 1 шт.; Стригальна машина пуху - 3 шт.; Сушилка МКС-2-57 - 3 шт.; Сушилка ПСШ-3 - 1 шт.; Сушилка ПСШ-3 - 3 шт.; Щипальна машина ЦШ ШЛ-1 - 3 шт.; Щипальна машина ЦШ ШЛ-1 - 1 шт.; Фільтр - 1 шт.; Фільтр - 1 шт.; Калорифер - 1 шт.; Реактор РЦЕ-063 П - 1 шт.; Ємкість алюм. 23 т - 1 шт.; Прес для шкурок - 1 шт.; Прес для шкурок - 1 шт.; Пушильна машина Т-110 - 2 шт.; Розкрійний ніж 2 шт.; Розчищувальна машина ПРШ-1 - 2 шт.; Стригальна машина РЛ-5 3 шт.; Стригальна машина - 1 шт.; Сушилка МКС-2-57 - 1 шт.; Точильний верстат - 2 шт.; Центрифуга ФМ5-1601 - 1 шт.; Щипальна машина ЦШ-50 - 2 шт.; Сверхдильний верстат С4-12А - 1 шт.; Вальняний цех ; Канатна машина - 10 шт.; Кільцева машина - 9 шт.; Красильний апарат - 1 шт.; Красильний апарат - 7 шт.; Машина первісного ущільнення - 4 шт.; Багатошвалочна машина - 11 шт.; Молотова машина - 6 шт.; Основовотворююча машина - 6 шт.; Пушильна машина Т-110 - 3 шт.; Точильний верстат НШ-400 - 1 шт.; Бак ємкістю 3 м3 - 1 шт.; Апарат-машина - 2 шт.; Змішувальний барабан - 1 шт.; Змішувач конічний - 1 шт.; Центрифуга ФМ5-1601 - 2 шт.; Машина для розтжки полів - 1 шт.; Канатна машина - 1 шт.; Кільцева машина - 1 шт.; Красильний апарат - 1 шт.; Канатна машина - 2 шт.; Автоклав 1 шт.; Суха обробка ; Вакуум-пилевідсмокт. машина - 1 шт.; Зуттєва машина АСГ-12 - 1 шт.; Гидравлічний прес - 49 шт.; Кардострічкова машина - 1 шт.; Люстрочна машина - 25 шт.; Машина для обробки полів - 5 шт.; Машина для перфорації - 1 шт.; Сверхдильний верстат С4-12А - 1 шт.; Точильний верстат - 1 шт.; Швейна машина 1022 - 1 шт.; Вібраційно-шліфувальний станок - 5 шт.; Вібраційно-шліфувальний станок - 1 шт.; Вібраційно-шліфувальний станок - 4 шт.; Вакуум-пороховідсмоктувач - 1 шт.; Вакуум-пороховідсмоктувач - 1 шт.; Машина для обробки полів - 1 шт.; Прес вируб. ПВГ-20 - 1 шт.; Стригальна машина - 2 шт.; Сушильна машина 2-57 - 3 шт.; Швейна машина 1022 - 2 шт.; Гарніровка ; Верстат для визначення розміру - 5 шт.; Електропраска - 6 шт.; Машина закр. електр. АЗДМ-1 - 1 шт.; Машина електрозакрійочна 2 шт.; Праска для кепі - 3 шт.; Прес ПВГ-8-20 - 1 шт.; Прес вируб. ПВГ-8 - 1 шт.; Пристрій для годр. підклак - 1 шт.; Пристрій для обробки озд. - 1 шт.; Рельєф налобника - 1 шт.; Розкрійна машина РЛ-6 - 1 шт.; Розкрійний ніж С-532 - 2 шт.; Універ. Машина - 2 шт.; Швейна машина 3305 ІІІ-02 РFAFF - 9 шт.; Швейна машина 330 КЛ - 2 шт.; Швейна машина 26 кл. - 4 шт.; Швейна машина 3306 ІІІ-02 К - 16 шт.; Швейна машина 335/111 - 1 шт.; Швейна машина 335/42-17/05 - 4 шт.; Швейна машина 335/42-17/05 - 5 шт.; Швейна машина 27 КЛ. - 5 шт.; Швейна машина 27 КЛ. - 11 шт.; Швейна машина 3304-958 - 8 шт.; Швейна машина 331 кл. - 4 шт.; Швейна машина 335 - 5 шт.; Швейна машина 57 КЛ. - 4 шт.; Швейна машина 57 КЛ. - 2 шт.; Швейна машина 57 КЛ. - 10 шт.; Швейна машина 57 КЛ. - 1 шт.; Електрокотел - 1 шт.; Швейна машина 1022 - 2 шт.; Коборочний цех ; Агрегат ЛОВС-110/80 - 1 шт.; Верстат для розрізання картону - 2 шт.; Гидравлічний прес - 2 шт.; Скобочна машина - 1 шт.; Точильний верстат - 1 шт.; Цех ширвжитку ; Швейна машина 10-Б КЛ. 3 шт.; Швейна машина 10-Б КЛ. - 2 шт.; Швейна

машина 1022 - 6 шт.; Швейна машина 2-гольчата - 1 шт.; Швейна машина 51 КЛ. (оверлок) - 1 шт.; Праска для шапок-вушанок - 1 шт.; Праска для шапок - 1 шт.; Швейна машина 26 кл. - 1 шт.; Швейна машина 26 кл. - 1 шт.; Швейна машина 335/112-17/05 - 3 шт.; Швейна машина 10-Б КЛ. - 1 шт.; Швейна машина 10-Б КЛ. - 2 шт.; Реммехмайстерня ; Універсальний станок М165 - 1 шт.; Алмазнозаточний станок - 1 шт.; Зубофрезерний станок 5п - 1 шт.; Горизонт. фрезерний станок 4821 - 1 шт.; Верт. фрезерний станок М6А75 - 1 шт.; Заточний станок ЗБ5634 - 1 шт.; Верт. фрезерний станок 6А12П - 1 шт.; Вертикальний фрезерний станок 6Р11 - 1 шт.; Станок плоско-шліфувальний 35722 - 1 шт.; Станок стругальний - 1 шт.; Станок токарний ІК-62 - 1 шт.; Зварювальний генератор - 1 шт.; Зварювальний трансформатор - 1 шт.; Плита провірочна - 1 шт. Малоцінні необоротні активи Апарат телефонний - 7 шт.; Вішалка металева - 21 шт.; Електрорушник - 2 шт.; Крісло «Слава» - 91 шт.; Крісло м'яке - 3 шт.; Крісло перукраське - 1 шт.; Ліжко - 12 шт.; Люстри 7 шт.; Матраси - 12 шт.; Мебель м'яка - 2 шт.; Одягло шерстяне - 12 шт.; Подушки - 12 шт.; Сейф металевий - 3 шт.; Стіл аптечний - 1 шт.; Стіл двотумбовий - 10 шт.; Стіл-парта - 24 шт.; Стіл-парта 6/в - 2 шт.; Стіл-шафа - 1 шт.; Стільці - 35 шт.; Стільці м'які - 76 шт.; Стільці напям'які - 56 шт.; Стільці театральні - 108 шт.; Столи одностумбові - 40 шт.; Столи різні - 29 шт.; Сушка для волосся - 1 шт.; Тапчан 11 шт.; Тумбочка - 19 шт.; Холодильник - 3 шт.; Шафа для одягу - 10 шт.; Банкетка - 9 шт.; Гірка - 1 шт.; Гірка металева - 1 шт.; Підстава для шляп - 1 шт.; Прилавок МТ-30 - 2 шт.; Стіл металічний - 2 шт. загальною вартістю 1047689,40 грн.; Інструменти, прилади: Поз№ 124 Апарат сушки АСГ-73 - 272,74 грн.; Поз№ 125 Ваги лабораторні - 258,15 грн.; Поз№ 126 Глушитель шуму - 2 шт. заг. вартістю 161,49 грн.; Поз№ 127 Діаератор бак. ДСА-100 - 2426,13 грн.; Поз№ 129 Дошувальна установка - 1275,34 грн.; Поз№ 130 Клапан УРРД-Ф25 - 29,79 грн.; Поз№ 131 Мірник М 13 №0161 - 14,73 грн.; Поз№ 132 Прилад ДП-56 7,64 грн.; Поз№ 133 Прилад КСД 056-20 - 74,86 грн.; Поз№ 134 Прилад Ш-41160 - 19,35 грн.; Поз№ 135 Прилад Ш-4313 - 20,07 грн.; Поз№ 136 Радіостанція - 171,73 грн.; Поз№ 137 Розривна машина - 126,55 грн.; Готова продукція: Поз№ 171 Берет для ОМОН - 2 056 шт. заг. вартістю 388,35 грн.; Поз№ 172 Берет з шарфом - 699 шт. заг. вартістю 303,24 грн.; Поз№ 173 Берет з шарфом - 170 шт. заг. вартістю 309,66 грн.; Поз№ 174 Кепі жіноче - 2 шт. заг. вартістю 9,50 грн.; Поз№ 175 Кепі із штучної шкіри - 945 шт. заг. вартістю 1223,62 грн.; Поз№ 176 Кепі шиті - 7 шт. заг. вартістю 28,70 грн.; Поз№ 177 Кепі шиті - 17 314 шт. заг. вартістю 18686,14 грн.; Поз№ 178 Комбінована - 6 шт. заг. вартістю 7,77 грн.; Поз№ 179 Панама бязева - 15 96 3440,95 грн.; Поз№ 180 Панама джинсова - 646 шт. заг. вартістю 348,38 грн.; Поз№ 182 Напівшубка - 122,73 грн.; Поз№ 183 Одягло ватне - 0,01 грн.; Поз№ 184 Сувенірна шапочка - 24 шт. заг. вартістю 7,76 грн.; Поз№ 186 Фетр. жін. гол. убір «Веселка» - 4 шт. заг. вартістю 19,98 грн.; Поз№ 187 Шляпа жіноча «Астра» мод. 113 - 6 шт. заг. вартістю 50,50 грн.; Поз№ 188 Шляпа жіноча «Астра» мод. 115 - 6 355,43 грн.; Поз№ 189 Шляпа жіноча «Астра» мод. 119 - 267 шт. заг. вартістю 1492,34 грн.; Поз№ 190 Шляпа жіноча «Астра» мод. 122 - 5 шт. заг. вартістю 29,13 грн.; Поз№ 191 Шляпа жіноча «Астра» мод. 138 - 12 шт. заг. вартістю 67,33 грн.; Поз№ 192 Шляпа жіноча «Астра» мод. 145 - 4 шт. заг. вартістю 23,31 грн.; Поз№ 193 Шляпа жіноча «Астра» мод. 155 - 702 шт. заг. вартістю 3938,58 грн.; Поз№ 194 Шляпа жіноча «Астра» мод. 176 - 120 шт. заг. вартістю 1035,76 грн.; Поз№ 195 Шляпа жіноча «Астра» мод. 179 - 1 082 шт. заг. вартістю 9339,12 грн.; Поз№ 196 Шляпа жіноча «Астра» мод. 187 - 62 шт. заг. вартістю 535,14 грн.; Поз№ 197 Шляпа жіноча «Астра» мод. 188 - 35 шт. заг. вартістю 317,23 грн.; Поз№ 198 Шляпа жіноча «Астра» мод. 194 - 476 шт. заг. вартістю 4006,22 грн.; Поз№ 199 Шляпа жіноча «Астра» ІІ сорт - 98 шт. заг. вартістю 521,88 грн.; Поз№ 200 Кепі фетрові чол. - шт. заг. вартістю 0,01 грн.; Поз№ 201 «Олімпійка» - 863 шт. заг. вартістю 1117,44 грн.; Поз№ 203 Шляпа чоловіча «Дебют» мод. 431 - 17 шт. заг. вартістю 107,31 грн.; Поз№ 204 Шляпа чоловіча «Карпати» мод. 478 - 2 245 шт. заг. вартістю 4360,36 грн.; Поз№ 205 Шляпа чоловіча «Карпати» ІІ сорт - шт. заг. вартістю 0,01 грн.; Поз№ 207 Шляпа чоловіча «Полонина» мод. 470 - 2 060 шт. заг. вартістю 3476,31 грн.; Поз№ 208 Шляпа чоловіча «Полонина» мод. 486 - 98 шт. заг. вартістю 170,71 грн.; Поз№ 209 Шляпа чоловіча «Полонина» ІІ сорт - 7 112,42 грн.; Товари: Поз№ 211 Інші головні убори - 8,35 грн.; Поз№ 212 Вушанка обм. - 200 шт. заг. вартістю 1768,90 грн.; Поз№ 213 Панама літня - 1000 шт. заг. вартістю 3316,69 грн.; Поз№ 214 Комплект білизни дитячий - 4 шт. заг. вартістю 19,92 грн.; Поз№ 216 Музичний набір - 5 шт. заг. вартістю 6,57 грн.; Поз№ 218 Охолоджуюча рідина «Лена» - 22 шт. заг. вартістю 21,28 грн.; Поз№ 219 Шітка малярна - 37 шт. заг. вартістю 11,06 грн.; Поз№ 220 Олівець - 165 шт. заг. вартістю 10,46 грн.; Поз№ 221 Олівець механічний - 148 шт. заг. вартістю 16,95 грн.; Поз№ 222 Коробки - 9 шт. заг. вартістю 6,72 грн.; Поз№ 223 Одягло з ватину - 122 шт. заг. вартістю 2866,17 грн.; Поз№ 224 Одягло шерстяне - 2 шт. заг. вартістю 60,80 грн.; Поз№ 225 Блузка - 3 шт. заг. вартістю 17,41 грн.; Поз№ 226 Светер чоловічий - 2 шт. заг. вартістю 26,97 грн.; Поз№ 227 Спідниця - 14 шт. заг. вартістю 33,49 грн.; Поз№ 228 Одяг мод. 15-44 - 60,20 грн.; Поз№ 229 Одяг мод. 16-24 - 3 шт. заг. вартістю 136,81 грн.; Поз№ 230 Куртка жіноча д/с - 44 22 грн.; Поз№ 231 Н-п л жін. д/с - 100,33 грн.; Поз№ 232 П-л д/с М 1797 - 109,45 грн.; Поз№ 233 П-л д/с М 1799 - 149,58 грн.; Поз№ 234 П-л жін. д/с М 1740 - 98,51 грн.; Поз№ 235 П-л жін. д/с М 1773 - 110,36 грн.; Поз№ 236 П-л жін. д/с М 1778 - 3 шт. заг. вартістю 339,30 грн.; Поз№ 237 П-л жін. д/с М 1713 96,74 грн.; Поз№ 238 П-л жін. д/с М 1791 - 105,86 грн.; Поз№ 239 Пальто жіноче 57-85 - 104,89 грн.; Поз№ 240 Пальто зимове 5729-1 - 130,43 грн.; Поз№ 241 Піджак жіночий «Силует» - 2 шт. заг. вартістю 59,15 грн.; Поз№ 242 Плаття жіноче «Грація» - 3 шт. заг. вартістю 217,08 грн.; Поз№ 243 Пляш жіночий д/с М 16-46 - 2 шт. заг. вартістю 105,80 грн.; Поз№ 244 Пляш жіночий 6-306/10 - 2 шт. заг. вартістю 94,86 грн.; Поз№ 245 Спідниця - 21,28 грн.; Поз№ 246 Спідниця - 5 шт. заг. вартістю 60,80 грн.; Поз№ 247 Комплект постільної білизни - 76 шт. заг. вартістю 1470,40 грн.; Поз№ 248 Наволочка - 34 шт. заг. вартістю 88,34 грн.; Поз№ 249 Підодіяльник - 2 шт. заг. вартістю 18,80 грн.; Поз№ 250 Рушник - 17 шт. заг. вартістю 7,05 грн.; Поз№ 251 Простирadlo - 5 шт. заг. вартістю 24,18 грн.; Поз№ 252 Сервіз чайний - 2 шт. заг. вартістю 24,88 грн.; Поз№ 253 Таз пластмасо-

вий - 13 шт. заг. вартістю 61,86 грн.; Поз№ 254 Простирadlo - 2 шт. заг. вартістю 9,67 грн.; Поз№ 255 Шапочка хутрова мод. 27 - 126 шт. заг. вартістю 1288,53 грн.; Поз№ 256 Шапочка хутрова мод. 28 - 14 1441,93 грн.; Поз№ 257 Шапочка хутрова мод. 29 - 62 шт. заг. вартістю 634,04 грн.; Поз№ 258 Шапочка хутрова мод. 30 - 46 шт. заг. вартістю 470,42 грн.; Поз№ 259 Шапочка хутрова мод. 31 - 23 шт. заг. вартістю 235,21 грн.; Поз№ 260 Шляпа жіноча «Астра» мод. 186 - 9 шт. заг. вартістю 149,25 грн.; Поз№ 261 Шляпа жіноча «Астра» мод. 188 - 3 шт. заг. вартістю 49,75 грн.; Поз№ 262 Шляпа жіноча «Астра» мод. 194 - 2 226,36 грн.; Поз№ 263 Шляпа жіноча «Астра» мод. 200 - 44 шт. заг. вартістю 729,67 грн.; Поз№ 264 Шляпа жіноча «Астра» мод. 206 - 86 шт. заг. вартістю 1426,18 грн.; Поз№ 265 Шляпа жіноча «Астра» мод. 207 - 26 шт. заг. вартістю 431,17 грн.; Поз№ 266 Шляпа жіноча «Астра» мод. 212 - 6 1011,59 грн.; Поз№ 267 Шляпа жіноча «Астра» мод. 215 - 35 шт. заг. вартістю 580,42 грн.; Поз№ 268 Шляпа жіноча «Астра» мод. 216 - 42 шт. заг. вартістю 696,50 грн.; Поз№ 269 Шляпа жіноча «Астра» мод. 219 - 28 шт. заг. вартістю 464,34 грн.; Поз№ 270 Шляпа чоловіча «Лідер» мод. 420 - 15,02 грн.; Поз№ 271 Шляпа чоловіча «Дебют» мод. 486 - 130 шт. заг. вартістю 1401,30 грн.; Сировина і матеріали: Поз№ 276 Бумага - 3 кг. заг. вартістю 0,11 грн.; Поз№ 281 Кнопки К-1 - 50 1000 шт. заг. вартістю 3,32 грн.; Поз№ 282 Нитки х/б - 8 621,35 1000 п. м. заг. вартістю 1544,09 грн.; Поз№ 283 Стрічка - 814 230,75 п. м. заг. вартістю 3780,77 грн.; Поз№ 286 Велюр - 293,6 п. м. заг. вартістю 430,90 грн.; Поз№ 287 Шовк краваточний - 1 160,45 м. кв. заг. вартістю 743,60 грн.; Поз№ 288 Шовк підкладочний - 1 587,25 м. кв. заг. вартістю 206,36 грн.; Поз№ 292 Навивка АСП - 104 кг. заг. вартістю 0,03 грн.; Поз№ 296 Відходи штучного волокна - 241 кг. заг. вартістю 0,24 грн.; Поз№ 297 Волокно капроніт - 98 кг. заг. вартістю 0,03 грн.; Поз№ 298 Конкорон білий - 50 кг. заг. вартістю 0,05 грн.; Поз№ 300 Прелана перламутрова - 652 кг. заг. вартістю 0,65 грн.; Тара і тарні матеріали: Поз№ 303 Банка 0,5 л 6/в - 38 шт. заг. вартістю 33,17 грн.; Поз№ 307 Пляшка 0,33 л 6/в - 2 130,01 шт. заг. вартістю 70,65 грн.; Поз№ 308 Пляшка 0,5 л 6/в - 3 920,01 шт. заг. вартістю 195,02 грн.; Поз№ 312 Ящик - 123 шт. заг. вартістю 115,16 грн.; Поз№ 313 Ящик пластмасовий - 17 шт. заг. вартістю 16,92 грн.; Будматеріали: Поз№ 325 Плитка «Валпак» ст. - 68 м. кв. заг. вартістю 14,66 грн.; Поз№ 326 Плитка «Бречія» (бій) - 2,6 м. кв. заг. вартістю 0,52 грн.; Поз№ 327 Плитка «Інсова» ст. - 43 м. кв. заг. вартістю 2,71 грн.; Поз№ 328 Плитка «Рахунчик» ст. - 279 м. кв. заг. вартістю 53,67 грн.; Поз№ 329 Плитка «Сніжинка» ст. - 71 м. кв. заг. вартістю 45,00 грн.; Поз№ 331 Паркет ШПХ - 15 м. кв. заг. вартістю 115,86 грн.; Запчастини: Поз№ 332 Електроавтомати АЕ - 4 шт. заг. вартістю 0,16 грн.; Поз№ 333 Електроавтомати АЕ 2043 - 9 шт. заг. вартістю 0,27 грн.; Поз№ 335 Електролампа - 2 012,00 шт. заг. вартістю 93,93 грн.; ТМЦ від ліквідації ОЗ, тощо: Поз№ 406 Контейнер алюмінієвий - 2 шт. заг. вартістю 331,67 грн.; Поз№ 407 Кисл. жовтий К - 940 шт. заг. вартістю 4364,76 грн.; Поз№ 408 Кисл. коричневий к-150% - 140 шт. заг. вартістю 34,83 грн.; Поз№ 409 Кисл. оранжевий світлопр. - 373,6 шт. заг. вартістю 2305,55 грн.; Поз№ 410 Кисл. синій 2К 1 100,01 шт. заг. вартістю 5107,70 грн.; Поз№ 411 Кисл. синій Ф-13 - 20 шт. заг. вартістю 3,32 грн.; Поз№ 412 Кисл. чорний 2с - 900 шт. заг. вартістю 8,29 грн.; Поз№ 413 Кисл. синій в пасті - 900 шт. заг. вартістю 4179,03 грн.; Поз№ 414 Кисл. синій К - 40 шт. заг. вартістю 8,29 грн.; Поз№ 415 Кисл. чорний С - 30 шт. заг. вартістю 9,95 грн.; Поз№ 416 Кисл. фіолетовий 110% - 138 шт. заг. вартістю 25,17 грн.; Поз№ 417 Навілан коричневий 5-Р - 350 шт. заг. вартістю 58,04 грн.; Поз№ 418 Оранжевий - 240 шт. заг. вартістю 31,84 грн.; Поз№ 419 Палатин бордо - 3,4 шт. заг. вартістю 0,69 грн.; Поз№ 420 Палатин жовтий РРН - 88,8 шт. заг. вартістю 412,33 грн.; Поз№ 421 Палатин ф-л син. голуб. - 260 шт. заг. вартістю 322,12 грн.; Поз№ 422 Палатин червоний БЕН - 61,2 шт. заг. вартістю 10,15 грн.; Поз№ 423 Совелан чорний - 15 шт. заг. вартістю 6,22 грн.; Поз№ 424 Хром бордо С - 133,4 шт. заг. вартістю 22,12 грн.; Поз№ 425 Хром жовтий К - 80 шт. заг. вартістю 13,27 грн.; Поз№ 426 Хром зелений 2С - 20 шт. заг. вартістю 65,38 грн.; Поз№ 427 Хром оранжевий стійкий - 25 шт. заг. вартістю 4,15 грн.; Поз№ 428 Хром оранжевий - 248 шт. заг. вартістю 959,35 грн.; Поз№ 429 Хромолан жовтий ГР - 133 шт. заг. вартістю 617,57 грн.; Поз№ 430 Хромолан зелений БЛ - 50 шт. заг. вартістю 157,54 грн.; Поз№ 431 Хромолан коричневий Г-100% - 358 шт. заг. вартістю 1665,24 грн.; Поз№ 432 Хромолан коричневий Р - 1 520,60 шт. заг. вартістю 7060,70 грн.; Поз№ 433 Хромолан синій ГГ - 122 шт. заг. вартістю 566,49 грн.; Поз№ 434 Хромолан червоний - 42,8 шт. заг. вартістю 6,95 грн.; Поз№ 435 Хромолан чорний дубль екстра - 96,4 шт. заг. вартістю 4095,98 грн.; Поз№ 439 Прикраси - 205 394,00 шт. заг. вартістю 33,44 грн.; Поз№ 442 Амолосуб-талін - 270 шт. заг. вартістю 0,90 грн.; Поз№ 443 Амоній хлористий - 210 шт. заг. вартістю 0,70 грн.; Поз№ 444 Ватамол - 2 070,01 шт. заг. вартістю 6,87 грн.; МШП: Поз№ 501 Годинник ВП - 3 8,19 грн.; Поз№ 503 Вентилятор №6 - 0,17 грн.; Поз№ 505 Колодки дерев'яні для гол. уборів - 70 шт. заг. вартістю 1569,66 грн.; Поз№ 506 Пристрій для роз. агр. рідини - 10 шт. заг. вартістю 0,05 грн.; Поз№ 508 Вкладиші до трудових книжок - 375 шт. заг. вартістю 1,24 грн.; Поз№ 515 Костюми жіночі - 82 шт. заг. вартістю 139,47 грн.; Поз № 518 Пуловер - 7 заг. вартістю 98,84 грн.

Для участі в аукціоні потенційним покупцям за три дні до початку аукціону слід подати організатору торгів відповідні заявки, необхідні документи та внести в безготівковому порядку грошові кошти в розмірі 10% від початкової ціни продажу об'єкта на рахунок організатора торгів - Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Закарпатській області у УФ «Укргазбанк» м. Ужгород, п\р № 2600111506, Код 26252740, МФО 312776 та реєстраційний внесок (17 грн.) на рахунок організатора торгів - Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Закарпатській області у УФ «Укргазбанк» м. Ужгород, п\р № 260091506, Код 26252740, МФО 312776. Затверджений протокол торгів є підставою для укладення протягом 15 дн. договору купівлі-продажу між покупцем та продавцем. Розрахунки за придбаний об'єкт будуть проводитися на рахунок ВАТ «Хустське виробничо-торгове підприємство фетрових головних уборів «Хуст» № 26007301270012 в ПББ м. Хуст, МФО 312453, код 00306905. З майном можна ознайомитися щодня, крім вихідних, з 9 до 16 години за адресою місцезнаходження майна. З усіх питань організації та проведення аукціону слід звертатися до організатора торгів за адресою: м. Ужгород, пл. Б. Хмельницького, 2\234, тел. (03122) 3-58-06, 3-59-20.

Баланс за III квартал 2005 року			
		(тис. грн.)	
Ря. док	Найменування статті	На 01.10. 2005 р.	На 01.10. 2004 р.
1	АКТИВИ		
2	Кошти в НБУ та готівкові кошти банку	71593	44999
2.1	Кошти в інших банках	142223	142223
2.2	Резерви під заборгованість інших банків	4353	8828
2.3	Резерви у відсотках до активу	6	6
2.4	Кредити, що надані	557706	373670
3	Юридичним особам	444402	316019
3.1	Фізичним особам	113304	57651
3.2	Резерви під заборгованість за кредитами	57099	44382
3.3	Резерви у відсотках до активу	10	10
4	Основні засоби	15372	14411
5	Нематеріальні активи	583	242
6	Нараховані доходи до отримання:	574	1150
6.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	574	1150
6.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	138	291
6.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	143	392
6.4	Резерви у відсотках до активу	102	86
7	Інші активи	24051	2797
7.1	Резерви під інші активи	523	527
7.2	Резерви у відсотках до активу	2	73
8	Усього активів	685960	525363
9	ЗОВНІ ЗАНЯТЯ		
10	Кошти банків	80457	88631
11	Кошти юридичних осіб	261204	195406
12	Кошти фізичних осіб	251030	175587
13	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	2337
14	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	3902	3485
15	Інші зобов'язання	21424	3185
16	Усього зобов'язань	618017	468631
17	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
18	Статутний капітал	25400	25400
19	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	1280	793
19.1	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	9650	9650



22 жовтня в Україні буде мінлива хмарність, без опадів, лише в західних областях подекуди слабкий дощ. Місцями — туман. Вітер переважно південно-східний, 5—10 м/с. Температура вночі — від 2 градусів тепла до 3 морозу, на Лівобережжі — місцями до 6 градусів морозу, на узбережжі Криму — 3—8 градусів тепла; вдень — підвищення температури до 8—13, у південній частині та західних областях — до 11—16 градусів тепла

**Астрологічний прогноз
з 24 по 30 жовтня 2005 року**

Ваше почуття гумору, здатність радіти життю і співробітничати з оточуючими забезпечать успіх у будь-якій ситуації. На вас очікують приємні сюрпризи. Сприятливо обговорювати поточні й перспективні плани.

ОВЕН. Кращі хвилини ви проведете віч-на-віч із собою. Можете усвідомити зміни, які всередині вас уже давно назрівали, відчуєте надзвичайне полегшення і свободу від тягара, який останнім часом був у вас на душі. Обговоріть краще питання отримання спадщини, розподілу прибутку і розміщення капіталу або питання, пов'язані з чужими грошима. Можливо доведеться сумістити кілька посад і розширити фронт робіт.

ТЕЛЕЦЬ. Ви можете здійснити свої задуми завдяки несподіваній підтримці друзів і однодумців. Використайте цей тиждень для громадської або колективної діяльності. Сконцентруйтеся на розв'язанні питань, пов'язаних зі спільним бізнесом або поліпшенням подружніх стосунків. Активізуйте своє світське життя, організуйте розваги або прийємний відпочинок. Вашої допомоги можуть потребувати друзі. Використайте цей період, щоб гармонізувати стосунки з ними.

БЛИЗНЮКИ. Ви можете несподівано отримати громадське визнання. Зробіть необхідні кроки для створення дружніх стосунків з начальством або впливовими людьми. У цей час сприятливі публічні й світські заходи, ви можете привернути до себе увагу. Співробітники помітять вашу красу, талант і чарівливість. Цього тижня розв'яжете чимало сімейних проблем.

РАК. Незвичайною може виявитися подорож, справа або подія за рубежем. Але головними будуть теми вищої освіти, релігійної або політичної діяльності. Використайте ці дні, щоб розв'язати питання, пов'язані з видавничим і рекламним бізнесом. Завдяки комунікабельності вам легко буде налагодити нові перспективні знайомства і зв'язки. У цей період спілкування принеситиме задоволення, і ви говоритимете про любов.

ЛЕВ. Можливо, цього тижня несподівано вдало розв'яжете важливе для вас фінансове питання. Також ці дні сприятливі для розв'язання багатьох домашніх «паперових» проблем. Ви можете активізувати пошук перспектив, що дають у майбутньому можливість змінити своє матеріальне становище на краще. Якщо ви чекаєте зручного моменту, щоб взяти гроші в кредит або оформити позику, то цей період буде вдалим для розв'язання таких питань.

ДІВА. Несподіваними для вас можуть бути поступки, на які заради вас підуть ті, хто прагне з вами співпрацювати. Вас здивує ваш партнер або чоловік (дружина). Корисними в цей період можуть бути заплановані різноманітні зустрічі, поїздки, знайомства або початок циклу навчання. Підписані документи або угоди в перспективі розширять ваші можливості.

ТЕРЕЗИ. Несподіване вивільнення від обтяжливих зобов'язань поліпшить ваш настрій і самопочуття, може позитивно позначитися на службових стосунках. Сприятливий час для впровадження нововведень у звичний режим дня. Поекспериментуйте з різними стравами, щоб урізноманітнити свій раціон. Тепер вам краще не афішувати свою діяльність, сприятливо на якийсь час усамітнитися і працювати над собою.

СКОРПІОН. Здивують діти або кохана людина. Ймовірно, вас залучатимуть до всіляких світських заходів і розваг. Скористайтеся своєю привабливістю і неординарністю, яку помічатимуть усі, і влаштують презентацію або виступ. Спілкуйтеся з новими людьми, це розширить дружні зв'язки. Вам симпатизуватимуть, вас підтримуватимуть. Можете використати цей тиждень для обмірковування своїх поточних планів з друзями і однодумцями.

СТРІЛЕЦЬ. Цей час сприятливо використати для прихованої інтелектуальної діяльності, письменницької праці на самоті або для проведення наукових досліджень. Ви можете знайти покровителів, дістати підтримку і схвалення. На цьому тижні піклуватиметеся про дім, сім'ю, розв'язуватимете питання власності або проблеми ваших батьків. Через бажання прикрасити і поліпшити свій дім матимете додаткові обов'язки і клопоти.

КОЗЕРІГ. Цього тижня у вас будуть найнесподіваніші й незвичайні знайомства та зустрічі, вони залишать незабутнє враження. Вам не доведеться сидіти на одному місці, треба буде скрізь устигати, при цьому не намагайтеся нічого планувати. Вас можуть здивувати родичі, сусіди або знайомі. Цей період сприятливий для зміцнення і розширення всіляких зв'язків із закордоном.

ВОДОЛІЙ. На вас очікують оригінальні подарунки і сюрпризи. Ймовірно, хтось із вас несподівано отримає премію, на яку навіть не розраховував. Це додасть оптимізму й упевненості в собі. Цей тиждень сприятливий для обговорення професійних ідей і поточних цілей. Ви можете поставити перед собою нові перспективні завдання, пов'язані із змінами на роботі або в посаді. Є ймовірність отримання великої суми: дивіденди, спадщина, борг, відшкодування збитків.

РИБИ. Зможете виявити повною мірою свою унікальність і неординарність. Будете помітні й привабливі для оточуючих. Пр продемонструйте їм свої таланти. Влаштуйте собі або своїй діяльності рекламу або презентацію. Ви також можете використати цей тиждень для обговорення своїх перспектив, пов'язаних із закордоном, зумієте з'ясувати можливість інтелектуальних контактів, наприклад: стажування, читання лекцій, наукові доповіді, участь у спільних розробках.

Вишиванці — 150 років

Рідкісну вишиту жіночу сорочку із знаками Сонця віднайшов вінницький колекціонер Володимир Козюк

Дивовижної краси вишиванку вінничани побачили на виставці в обласному Центрі народної творчості. Володимир Козюк представив тут 65 подільських сорочок, блуз та жіноче вбрання менш поширеного крою, зокрема, модні сьогодні туніки.

На думку дослідника, всім виробам більш як сто років, для всіх характерний колір вишивки — яскраво-червоний або червоно-чорний. Орнамент, знаки вишивки такі само, як і ті, що їх можна побачити на керамічних знахідках Трипілля. А ось думка, що може зачепити за живе сучасних художників-авангардистів: «Те, до чого вони лише підступаються у стилі так званого кубізму, — каже співрозмовник, — уже давно відтворено на старих вишиванках!»

Остання знахідка Козюка вирізняється тим, що прикрашена знаками Сонця. Щоб уявити його, достатньо згадати знак німецької свастики. Якщо його «перекинути» і забрати одну паличку, то він нагадуватиме знак Сонця. Прикро лише, що продавець «сонячної» вишиванки не захотів повідомити, у кого придбав її. Тим часом спільно з фахівцями Центру народної творчості дійшли висновку: знахідка унікальна ще й «віком» — її, класичної



Фото Олександра ЛАПІНА.

форми домоткану жіночу сорочку, виготовлено майже 150 років тому.

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

**Бутусов
з'їв гітару**



Колишній лідер російської групи «Наутілус Помпіліус» В'ячеслав Бутусов, який нині співає в «Ю-Пітері», відзначив своє 44-річчя в колі родини з дружиною Анжелікою, дочками Софією і Ксенією і маленьким Данилом.

Напередодні торжества на концерті в Ризі шанувальники піднесли Бутусову приємний і смачний подарунок: торт у вигляді гітари. Нею гастрольна команда «Ю-Пітера» і відзначила день народження соліста.

**Школа
Божої благодаті**

Першу в Україні школу іконопису відкрито у Хмельницькому. Півсотні юних іконописців опануватимуть тут секрети обробки дошки, роботи з дорогоцінними металами, вчитимуть візантійський та класичний стилі письма. Практичні і теоретичні дисципліни викладатимуть переважно колишні випускники іконописної студії «Нікош», на базі якої і створено школу. Навчальний заклад освятячено церквою, та його вихованцями можуть бути прихожани будь-яких конфесій.

Ірина КОЗАК.

Хмельницький.

**Антоніо Бандерас отримав
свою зірку в Голівуді**

Голівудський актор Антоніо Бандерас отримав свою зірку на Голівудському бульварі. Бандерас відомий у усьому світі завдяки ролям, виконаним у театрі, кіно та на телебаченні. Найпомітніша з останніх його робіт — дублювання Кота в чоботях в анімаційному фільмі «Шрек-2».

У дитинстві він мріяв стати професійним футболістом, але через травму про спортивну кар'єру довелося забути.



В юності Бандерас почав працювати в Незалежному театрі, учився в школі драматичних мистецтв у Малазі (Іспанія). У 1982 році почалося співробітництво Бандераса з Педро Альмодоваром, який зняв актора в п'ятих своїх фільмах. Завдяки фільму Альмодовара «Жінки на грані нервового зриву» про талановитого актора довідалися у світі. Голівудський дебют Бандераса відбувся в 1992 році, у фільмі «Королі мамбо»...

**У Києві знімають
«Жіночу інтуїцію»—2**

Режисер Оксана Байрак (на знімку) обіцяє зробити хорошу комедію. На початку зйомок вирішили за давньою традицією розбити тарілку на шість. Французька порцеляна не піддавалась. Упоратися з нею вдалось тільки Михайлові Єфремову.

За словами Оксани Байрак, вона написала сценарій дуже швидко, як сама не своя, на три

дні замкнувшись удома. Сюжет простий: три подруги, у кожної — своя любов і свої інтриги. Багато гумору і традиційний хепі-енд. На майданчику — зальотні московські зірки. Так, Лідія Федосеева-Шукшина грає ніжну матір і хитру свекруху.

Планується, що «Жіночу інтуїцію»—2 глядачі побачать вже в грудні.



цього

21 ЖОВТНЯ

■ 1672 р. Народився Пилип Орлик, генеральний писар і найближчий соратник Мазепи, гетьман України в еміграції.
■ 1897 р. У Миколаєві розпочав роботу Чорноморський суднобудівний завод.
■ 1900 р. Народилась актриса і педагог Поліна Нятко. Серед її учениць — Ольга Кусенко й Ада Роговцева.
■ 1920 р. Загальний політичний страйк у Північній Буковині.
■ 1930 р. Народився кінооператор Вілен Калюта («Білий птах з чорною ознакою», «Польоти вві сні і наяву»).

■ 1967 р. Радянський космічний апарат «Венера-4» здійснив м'яку посадку на Венері.
■ 1998 р. Верховна Рада Автономної Республіки Крим ухвалила Конституцію АРК.

**Редактор номера
Сергій ДЕМСЬКИЙ.**

Редколегія:
Леонід БРОВЧЕНКО,
Анатолій ГОРЛОВ,
Сергій ДЕМСЬКИЙ,
Віталій ЖЕЖЕРА,
Іван ІЛЛЯШ,
Світлана ПИСАРЕНКО,
Віталій СУДДА.

**Головний редактор
Анатолій ГОРЛОВ.**

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

► Рукописів не повертаємо.

► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

► Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання —
КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка)

українською і російською мовами.

Передплатні індекси:
для фізичних осіб — 40224, 08775.
для підприємств і організацій — 60955.

Передплата ціна:
для фізичних осіб — 3,30 грн.
та 2,00 грн.

для підприємств і організацій — 6,00 грн на місяць.

Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 159037.

СПДФО Гайденок В. І.

(Друкарня «Нормальне цень») 61068, м. Харків,

вул. Тарасівська, 2а.

Зам. 396

БАТ «Видавництво «Вільна Україна»

79026, м. Львів,

вул. В. Великого, 2.

Зам. 574

БАТ «Видавництво «Київська правда»

04136, м. Київ,

вул. М. Гречка, 13.

Зам. 3846

Фотоформи виготовлено в КІС редакції газети «Голос України»

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ:
для довідок — 454-84-92;
телефакс — 234-72-54;

відділ реклами — 449-72-53,
454-81-34,
454-81-44;

телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua

— загальний

reklama@golos.com.ua —

відділ реклами

let@golos.com.ua —

відділ листів

foto@golos.com.ua —

відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Internet:
http://uamedia.visti.net/golos